Regulatory Compliance and Safety Information for Cisco 800 Series and SOHO Series Routers

This document provides international regulatory and safety compliance information for Cisco 800 series routers and Cisco SOHO routers. Use this document with the other publications for the Cisco 800 series or Cisco SOHO series router you have purchased.

This document contains the following sections:

- Safety, page 1
- Electromagnetic Compatibility, page 3
- EMC Class A Notices and Warnings, page 6
- Telecommunications, page 7
- Radio, page 10
- Declarations of Conformity, page 16
- Conformité Européenne (CE) Marking Directive, page 16
- European Union Statements, page 16
- California Perchlorate Contamination Prevention Act (Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33), page 17
- Translated Safety Warnings, page 17
- Obtaining Documentation and Submitting a Service Request, page 58

Safety

This section describes safety conditions and operating conditions for the Cisco 800 series routers and Cisco SOHO routers. It contains the following:

- Agency Approvals and Standards
- Operating Conditions for Canada
- Operating Conditions for the European Community
- Operating Conditions for the United Kingdom

Americas Headquarters:
Cisco Systems, Inc., 170 West Tasman Drive, San Jose, CA 95134-1706 USA

- Power Cable and AC Adapter

Agency Approvals and Standards

The following safety standards apply to the Cisco 800 series routers and to the Cisco SOHO series routers:

- UL 60950-1
- CSA 60950-1
- EN 60950-1
- IEC 60950-1
- AS/NZS 60950
- CCC
- NOM-019

Operating Conditions for Canada

In addition to the warnings and safety guidelines listed in the "Translated Safety Warnings" section on page 17, the following operating condition applies to routers used in Canada:

The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements documents. The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing the equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Caution Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

Operating Conditions for the European Community

The warnings and safety guidelines listed in the "Translated Safety Warnings" section on page 17 apply to routers used in the European Community.

Operating Conditions for the United Kingdom

In addition to the warnings and safety guidelines listed in the "Translated Safety Warnings" section on page 17, the following warnings apply to routers used in the United Kingdom:

Interconnection directly, or by way of other apparatus, of ports marked:

"Safety Warning—See instructions for use"

with ports marked or not so marked may produce hazardous conditions on the network, and that advice should be obtained from a competent engineer before such a connection is made.

- The ports marked "Ethernet" and "Console" have a safety warning applied to them as follows:

  "These ports do not provide isolation sufficient to satisfy the requirement of EN 41003; apparatus connected to these ports should either have been approved to EN 41003 or have previously been evaluated against B5E301 British Telecommunications plc (Post Office) Technical Guides 2 or 26 and given permission to attach; any other usage will invalidate any approval given to this apparatus."

  Other usage will invalidate any approval given to this apparatus if as a result it ceases to comply with EN 41003:1993.

- This apparatus must be connected to a main socket outlet with a protective earth contact.
- Connection of power supply: The router is intended for use when supplied with power from a supply providing 100 to 250 VAC, 50 to 60 Hz up to 0.5A.

Power Cable and AC Adapter

Warning **When installing the product, please use the provided or designated connection cables/power cables/AC adaptors. Using any other cables/adaptors could cause a malfunction or a fire. Electrical Appliance and Material Safety Law prohibits the use of UL-certified cables (that have the "UL" shown on the code) for any other electrical devices than products designated by CISCO. The use of cables that are certified by Electrical Appliance and Material Safety Law (that have "PSE" shown on the code) is not limited to CISCO-designated products. Statement 371.**

接続ケーブル、電源コード、ACアダプタなどの部品は、必ず添付品または指定品をご使用ください。添付品・指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となります。また、電気用品安全法により、当該法の認定（PSEとコードに表記）でなくUL認定（ULとコードに表記）の電源ケーブルは弊社が指定する製品以外の電気機器には使用できないためご注意ください。

Electromagnetic Compatibility

This section describes electromagnetic compatibility (EMC) compliance conditions for the Cisco 800 series routers and Cisco SOHO routers. It contains the following:

- Agency Approvals and Standards
- FCC Class B Statement
- CISPR 22 Class B Statement
- Canada Compliance Statements

- Australia Compliance Statement
- Statement 157—VCCI Compliance for Class B Equipment

Agency Approvals and Standards

This section lists the following agency approvals and standards for EMC:

- CFR47 part 15 subpart B, 2000 class B
- EN55022, 1998 class B, CISPR22, 1997 class B
- EN55024, 1998 Immunity Std, CISPR24, 1997 Immunity Std
- EN61000-3-2, Harmonics, EN61000-3-3, Flicker
- EN61000-4-2, Electro Static Discharge
- EN61000-4-3, Radiated Immunity
- EN61000-4-4, Electrical Fast Transients
- EN61000-4-5, Surge
- EN61000-4-6, Conducted Immunity
- EN61000-4-11, Dips and Sags
- AS/NZS 3548
- CCC

FCC Class B Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and the receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution Modification of this equipment without Cisco's authorization may result in this equipment no longer complying with FCC requirements for Class B digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

CISPR 22 Class B Statement

Emissions:

This equipment complies with the requirements of CISPR 22 (EN 55022) for Class B Information Technology Equipment (ITE).

Canada Compliance Statements

Canadian Class B Statement

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled “Digital Apparatus,” ICES-003 of the Department of Communications.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioelectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le materiel brouilleur: “Appareils Numériques,” NMB-003 edictée par le ministre des Communications.

Industry Canada Notice

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Australia Compliance Statement

Network connected equipment is approved to the Australian and New Zealand Safety and EMC requirements by Cisco Systems Incorporated which is a Recognized Laboratory by ACA and New Zealand. Stand-alone power supply modules provided with this equipment are separately approved by an Australian State designated Electricity Authority.

Statement 157—VCCI Compliance for Class B Equipment

Warning **This is a Class B product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference from Information Technology Equipment (VCCI). If this is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.**

警告 VCCI 準拠クラスB機器（日本）
この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

EMC Class A Notices and Warnings

This section includes the following EMC Class A warnings for Cisco 888 and IAD881 models:

- Class A Notice for FCC
- CISPR 22 Class A Statement
- Canadian Class A Statement
- Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan

Class A Notice for FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Warning **Modification of this equipment without Cisco's authorization may result in this equipment no longer complying with FCC requirements for Class A digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.**

CISPR 22 Class A Statement

This equipment complies with the requirements of CISPR 22 (EN 55022) for Class A Information Technology Equipment (ITE).

Warning **This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.** Statement 340

Canadian Class A Statement

This digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus," ICES-003 of the Department of Communications.

Cet appareil numerique respecte les limites de bruits radioelectriques applicables aux appareils numeriques de Classe A prescrites dans la norme sur le materiel brouilleur: "Appareils Numeriques," NMB-003 edictee par le ministre des Communications.

Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan

Warning **This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). If this equipment is used in a domestic environment, radio disturbance may arise. When such trouble occurs, the user may be required to take corrective actions.**

警告 VCCI 準拠クラスA機器（日本）
この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Telecommunications

This section describes telecommunications compliance conditions for the Cisco 800 series routers and Cisco SOHO routers. It contains the following:

- Agency Approvals and Standards
- FCC Part 68 Notice

Agency Approvals and Standards

This section lists the following agency approvals and standards for telecommunications:

- FCC part 68 – TIA-968-A 2002, Addendum 3 2005
- IC CS-03, issue 9 2004
- R&TTE Directive 5/1999/EC, CTR3, TBR3
- AS/ACIF S002, S003, S006, S031, S043, C559
- IDA TS ISDN, TS ADSL
- IS 6100
- 225-540-784, 225-540-788
- ITU I.430, ITU G.991.2, ITU G.992.1

Table 1 lists the Cisco 800 series routers that are not Telecom regulated because they only have Ethernet ports or are only for Europe.

Table 1 Cisco 800 Series Routers That Are Not Telecom Regulated

Models That Have Only Ethernet Ports	Models That are for Europe Only[1]
Cisco 806	Cisco 836
Cisco 831	Cisco 856
Cisco 851	
Cisco 861	
Cisco 871	
Cisco 881	
Cisco 881G	

1. These routers comply with the European requirements of CTR3/TBR3.

FCC Part 68 Notice

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the Technical Requirements for Connection to the Telephone Network published by ACTA. On the bottom of the this equipment is a label that contains, among other information, the product identifier US:5B1MFNA0013 or US:5B1DLO1B0144. If requested, this number must be provided to the telephone company.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operation, or procedures that could affect the operation of this equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If you have trouble with this equipment, please contact Cisco Systems for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company can request that you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

Normally, this equipment will be used in conjunction with FCC approved equipment that limits the Encoded Analog Content that provides the required Billing Protection.

The facility interface and service order codes for the Cisco 800 series and the SOHO series routers are shown in Table 2.

Table 2 Cisco 800 Series and Cisco SOHO Series Routers Facility Interface and Service Order Codes

Port Type	Facility Interface Code	Service Order Code	Jack Type
ISDN BRI S/T	02IS5	6.0N	RJ-49C
ISDN BRI U	02IS5	6.0N	RJ-49C
DSU 56K	04DU5-56	6.0N	RJ-48S
ADSL	Metallic	—	RJ-11C
SHDSL	Metallic	—	RJ-14C
FXO	02LS2	None	RJ-11C
FXO	02GS2	None	RJ-21X
DID	02RV2.T	AS.2	RJ-11C
Analog Modem	02LS2	None	RJ-11C

Cisco 800 series and SOHO series routers bearing labeling identification number US:5B1MFNA0013 or US:5B1DLO1B0144, and Cisco 860 and 880 router models bearing labeling identification number US:5B1ISO1B0247 comply with the following requirement:

- FCC Rules and Regulations 47 CFR Part 68
- TIA/EIA/IS-968, Technical Criteria for Terminal Equipment to Prevent Harm to the Telephone Network, July 2001, as adopted by the Administrative Council on Terminal Attachments (ACTA).

Cisco 801, 802, 803, 804, 805, 806, 811, 813, 815, 826, 827, 828, 831, 836, 837, 851, 856, 857, 858, 871, 877, and 878 routers, and Cisco SOHO 76, 77, 78, 91, 96, and 97 routers bearing labeling identification number US:5BMFMAM0013 or US:5B1DLO1B0144, and IAD881F, IAD881B, C881SRST, , 888, 888G, IAD888F, IAD888B, C888SRST, routers bearing labeling identification number US:5B1IS01B0247 comply with the following requirement:

- FCC Rules and Regulations 47 CFR Part 68
- TIA/EIA/IS-968, Technical Criteria for Terminal Equipment to Prevent Harm to the Telephone Network, 2002, Addendum 3 2005, as adopted by the Administrative Council on Terminal Attachments (ACTA).

Cisco's Supplier Declarations of Conformity are available online at:

http://wwwin-tools.cisco.com/cse/prdapp/jsp/ExternalSearch.jsp?selNavObjId=searchlextSearch

Radio

This section describes radio compliance conditions for the Cisco 800 series routers and Cisco SOHO routers. It contains the following:

- Agency Approval and Standards
- Power Level Settings
- Canadian Compliance Statement
- Statement 287—Declaration of Conformity to R&TTE Directive 1999/5/EC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein
- RF Exposure
- Guidelines for Operating Cisco Wireless Access Points in Japan
- Administrative Rules for Cisco Wireless Devices in Taiwan

Agency Approval and Standards

The agency approvals and standards for 2.4 GHz radio are as follows:

- CFR47 part 15.247
- RSS-210 Rev 5
- ETSI EN 300.328.1
- ETSI EN301.489.1& .17
- RFS-29
- Japan Std 33a and Std 66
- EN 300.328-1
- EN 300.328-2
- EN 301.489-1
- EN 301.489-17
- EN 60950-1
- EN 50835

Caution The Part 15 radio device operates on a non-interference basis with other devices operating at this frequency when using the integrated antennas. Any changes or modification to the product not expressly approved by Cisco could void the user's authority to operate this device.

Note This equipment is intended to be used in all EU and EFTA countries. Outdoor use may be restricted to certain frequencies and/or may require a license for operation. For more details, contact Cisco Corporate Compliance.

Power Level Settings

Table 3 lists the maximum power level settings permissible for the radio modules.

Table 3 Maximum Rated Power Output for the Radios

	Maximum Power Setting (dBM)		
Radio FCC ID	**802.11b (2.4-GHz)**	**802.11g (2.4-GHz)**	**802.11n (2.4-GHz)**
LDKXSNIACG13	19	17	
MCL74487504	17	15	16

Canadian Compliance Statement

This Class B Digital apparatus meets all the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numerique de la classe B respecte les exigences du Reglement sur le material broilleur du Canada.

This device complies with Class B Limits of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cisco 2.4-GHz Access Points are certified to the requirements of RSS-210 for 2.4-GHz spread spectrum devices. The use of this device in a system operating either partially or completely outdoors may require the user to obtain a license for the system according to the Canadian regulations. For further information, contact your local Industry Canada office.

Statement 287—Declaration of Conformity to R&TTE Directive 1999/5/EC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein

This section contains compliance information relevant to the European Union and other countries that have implemented the EU Directive 1999/5/EC. The information is applicable starting November 1st, 2005, and will replace any previous compliance information released within the EU for these products.

The information contained in this section applies to the following wireless LAN products:

Single-Band (2.4-GHz) Models

- Cisco 850 series and Cisco 870 series routers
- Cisco 860 series and Cisco 880 series routers

English: **This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.**

Български: [Bulgarian]: **Това оборудване отговаря на съществените изисквания и приложими клаузи на Директива 1999/5/ЕС.**

Česky [Czech]:	Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními Směrnice 1999/5/EC.
Dansk [Danish]:	Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]:	Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.
Eesti [Estonian]:	See seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.
Español [Spanish]:	Este equipo cumple con los requisitos esenciales asi como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]:	Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC.
Français [French]:	Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.
Íslenska [Icelandic]:	Þetta tæki er samkvæmt grunnkröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Tilskipunar 1999/5/EC.
Italiano [Italian]:	Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]:	Šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]:	Šis įrenginys tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas šios direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]:	Dit apparaat voldoet aan de essentiele eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.
Malti [Maltese]:	Dan l-apparat huwa konformi mal-htigiet essenzjali u l-provedimenti l-ohra rilevanti tad-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]:	Ez a készülék teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.
Norsk [Norwegian]:	Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.
Polski [Polish]:	Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami określonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC.
Português [Portuguese]:	Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Română [Romanian]:	**Acest echipament este in conformitate cu cerintele esentiale si cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.**
Slovensko [Slovenian]:	**Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi pogoji Direktive 1999/5/EC.**
Slovensky [Slovak]:	**Toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a inými príslušnými nariadeniami direktív: 1999/5/EC.**
Suomi [Finnish]:	**Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.**
Svenska [Swedish]:	**Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.**

RF Exposure

The radio has been found to be compliant to the requirements set forth in CFR 47 Sections 2.1091, and 15.247 (b) (4) addressing RF Exposure from radio frequency devices as defined in Evaluating Compliance with FCC Guidelines for Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields. The equipment should be installed more than 20 cm (7.9 in.) from your body or nearby persons. The access point must be installed to maintain a minimum 20 cm (7.9 in.) co-located separation distance from other FCC approved indoor/outdoor antennas used with the access point. Any antennas or transmitters not approved by the FCC cannot be co-located with the access point. The access point's co-located 2.4 GHz integrated antennas support a minimum separation distance of 8 cm (3.2 in.) and are compliant with the applicable FCC RF exposure limit when transmitting simultaneously.

Note Dual antennas used for diversity operation are not considered co-located.

Guidelines for Operating Cisco Wireless Access Points in Japan

This section provides guidelines for avoiding interference when operating Cisco wireless access points in Japan. These guidelines are provided in both English and Japanese.

English Translation

This equipment operates in the same frequency bandwidth as industrial, scientific, and medical devices such as microwave ovens and mobile object identification (RF-ID) systems (licensed premises radio stations and unlicensed specified low-power radio stations) used in factory production lines.

1. 1. Before using this equipment, make sure that no premises radio stations or specified low-power radio stations of RF-ID are used in the vicinity.
2. If this equipment causes RF interference to a premises radio station of RF-ID, promptly change the frequency or stop using the device; contact the number below and ask for recommendations on avoiding radio interference, such as setting partitions.

3. If this equipment causes RF interference to a specified low-power radio station of RF-ID, contact the number below.

   Contact Number: 03-5549-6500

Japanese Translation

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。
1　この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
2　万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。
3　その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：03-6434-6500

43768

Administrative Rules for Cisco Wireless Devices in Taiwan

This section provides administrative rules for operating Cisco wireless access products in Taiwan. The rules are provided in both Chinese and English.

Wireless Devices with IEEE 802.11b/g Radios

Chinese Translation

本設備限於室內使用

95814

English Translation

This equipment is limited for indoor use.

All Access Wireless Products

Chinese Translation

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條　經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條　低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

127048

English Translation

Administrative Rules for Low-Power Radio-Frequency Devices

Article 12

For those low-power radio-frequency devices that have already received a type-approval, companies, business units, or users should not change its frequencies, increase its power, or change its original features and functions.

Article 14

The operation of the low-power radio-frequency devices is subject to the conditions that no harmful interference is caused to aviation safety and authorized radio stations; and if interference is caused, the user must stop operating the device immediately and can't re-operate it until the harmful interference is clear.

The authorized radio station means a radio-communication service operating in accordance with the Communication Act.

The operation of the low-power radio-frequency devices is subject to the interference caused by the operation of an authorized radio station, by another intentional or unintentional radiator, by industrial, scientific and medical (ISM) equipment, or by an incidental radiator.

Declarations of Conformity

The Declaration of Conformity statements for this product can be found at the following URL:

http://www.ciscofax.com

Note If you still have questions regarding the compliance of these products or you cannot find the information you are looking for, please send an e-mail request to complianceinfo@cisco.com.

Conformité Européenne (CE) Marking Directive

This product bears the CE mark in conformance with Annex VII of Directive 1999/5/CE.

The following CE mark and class-2 identifier is affixed to the equipment and packaging:

European Union Statements

The following statements apply to Cisco 801 routers and Cisco 803 routers used in the European Union (EU).

- Network Termination Point Statement
- ISDN S/T Ports Statement

Network Termination Point Statement

This product does not contain a “Network Termination Point” (NTP) as defined by ETSI 300 386-2. This product is classified by the manufacturer as “Terminal Equipment.” If you have any additional questions, please contact your local network operator.

ISDN S/T Ports Statement

These ports have not been classified as “directly connected ports” to outside cables as defined by CISPR 24, 1997 by the manufacturer. If you have any additional questions, please contact your local network operator.

California Perchlorate Contamination Prevention Act (Title 22, California Code of Regulations, Chapter 33)

The battery inside this product might contain perchlorate, a known hazardous substance, so special handling and disposal of this product might be necessary. For more information about perchlorate and best management practices for perchlorate-containing substances, see http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm.

Translated Safety Warnings

This section contains the translations of the following warning statements. A warning means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before working on equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and standard safety practices to prevent accidents.

- Statement 1071—Warning Definition
- Statement 12—Power Supply Disconnection Warning
- Statement 19—TN Power Warning
- Statement 23—ISDN Connection Warning
- Statement 43—Jewelry Removal Warning
- Statement 94—Wrist Strap Warning
- Statement 119—Unit Short Circuit Protection
- Statement 150—Power Off Before Working on System
- Statement 151—ISDN Network Voltages Warning
- Statement 162—EU Public Network Port Warning
- Statement 199—Emergency Access Warning
- Statement 242—Equipment Grounding Warning
- Statement 245B—Explosive Device Proximity Wireless Network Device
- Statement 332—Antenna Installation Warning
- Statement 1001—Work During Lightning Activity
- Statement 1004—Installation Instructions
- Statement 1005—Circuit Breaker
- Statement 1015—Battery Handling
- Statement 1021—SELV Circuit
- Statement 1023—No. 26 AWG
- Statement 1024—Ground Conductor
- Statement 1030—Equipment Installation
- Statement 1035—Proximity to Water
- Statement 1036—Telephone Jacks in Wet Locations
- Statement 1037—Uninsulated Wires or Terminals
- Statement 1038—Telephone Use During an Electrical Storm

- Statement 1040—Product Disposal
- Statement 1042—Ring Signal Generator
- Statement 1073—No User-Serviceable Parts
- Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes

Statement 1071—Warning Definition

Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Waarschuwing **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaard praktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Varoitus **TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Attention **IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ**

Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant entraîner des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions des avertissements figurant dans les consignes de sécurité traduites qui accompagnent cet appareil, référez-vous au numéro de l'instruction situé à la fin de chaque avertissement.

CONSERVEZ CES INFORMATIONS

Warnung **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu Verletzungen führen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung vor Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.

Avvertenza **IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di intervenire su qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero di istruzione presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze riportate in questo documento.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Advarsel **VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Aviso **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

Este símbolo de aviso significa perigo. Você está em uma situação que poderá ser causadora de lesões corporais. Antes de iniciar a utilização de qualquer equipamento, tenha conhecimento dos perigos envolvidos no manuseio de circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas habituais de prevenção de acidentes. Utilize o número da instrução fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

¡Advertencia! **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Este símbolo de aviso indica peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considere los riesgos de la corriente eléctrica y familiarícese con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Al final de cada advertencia encontrará el número que le ayudará a encontrar el texto traducido en el apartado de traducciones que acompaña a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Varning! **VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

FONTOS BIZTONSÁGI ELOÍRÁSOK

Ez a figyelmezeto jel veszélyre utal. Sérülésveszélyt rejto helyzetben van. Mielott bármely berendezésen munkát végezte, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. A kiadványban szereplo figyelmeztetések fordítása a készülékhez mellékelt biztonsági figyelmeztetések között található; a fordítás az egyes figyelmeztetések végén látható szám alapján keresheto meg.

ORIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

Предупреждение **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ предупреждения обозначает опасность. То есть имеет место ситуация, в которой следует опасаться телесных повреждений. Перед эксплуатацией оборудования выясните, каким опасностям может подвергаться пользователь при использовании электрических цепей, и ознакомьтесь с правилами техники безопасности для предотвращения возможных несчастных случаев. Воспользуйтесь номером заявления, приведенным в конце каждого предупреждения, чтобы найти его переведенный вариант в переводе предупреждений по безопасности, прилагаемом к данному устройству.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

警告 重要的安全性说明

此警告符号代表危险。您正处于可能受到严重伤害的工作环境中。在您使用设备开始工作之前，必须充分意识到触电的危险，并熟练掌握防止事故发生的标准工作程序。请根据每项警告结尾提供的声明号码来找到此设备的安全性警告说明的翻译文本。

请保存这些安全性说明

警告 安全上の重要な注意事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止策に留意してください。警告の各国語版は、各注意事項の番号を基に、装置に付属の「Translated Safety Warnings」を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

주의 중요 안전 지침

이 경고 기호는 위험을 나타냅니다. 작업자가 신체 부상을 일으킬 수 있는 위험한 환경에 있습니다. 장비에 작업을 수행하기 전에 전기 회로와 관련된 위험을 숙지하고 표준 작업 관례를 숙지하여 사고를 방지하십시오. 각 경고의 마지막 부분에 있는 경고문 번호를 참조하여 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾으십시오.

이 지시 사항을 보관하십시오.

Aviso **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

Este símbolo de aviso significa perigo. Você se encontra em uma situação em que há risco de lesões corporais. Antes de trabalhar com qualquer equipamento, esteja ciente dos riscos que envolvem os circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão de prevenção de acidentes. Use o número da declaração fornecido ao final de cada aviso para localizar sua tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham o dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Advarsel **VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation med risiko for legemesbeskadigelse. Før du begynder arbejde på udstyr, skal du være opmærksom på de involverede risici, der er ved elektriske kredsløb, og du skal sætte dig ind i standardprocedurer til undgåelse af ulykker. Brug erklæringsnummeret efter hver advarsel for at finde oversættelsen i de oversatte advarsler, der fulgte med denne enhed.

GEM DISSE ANVISNINGER

تحذير **إرشادات الأمان الهامة**

يوضح رمز التحذير هذا وجود خطر. وهذا يعني أنك متواجد في مكان قد ينتج عنه التعرض لإصابات. قبل بدء العمل، احذر مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية وكن على علم بالإجراءات القياسية للحيلولة دون وقوع أي حوادث. استخدم رقم البيان الموجود في أخر كل تحذير لتحديد مكان ترجمته داخل تحذيرات الأمان المترجمة التي تأتي مع الجهاز.
قم بحفظ هذه الإرشادات

Upozorenje **VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE**

Ovaj simbol upozorenja predstavlja opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti tjelesne ozljede. Prije rada s bilo kojim uređajem, morate razumjeti opasnosti vezane uz električne sklopove, te biti upoznati sa standardnim načinima izbjegavanja nesreća. U prevedenim sigurnosnim upozorenjima, priloženima uz uređaj, možete prema broju koji se nalazi uz pojedino upozorenje pronaći i njegov prijevod.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Upozornění

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento upozorňující symbol označuje nebezpečí. Jste v situaci, která by mohla způsobit nebezpečí úrazu. Před prací na jakémkoliv vybavení si uvědomte nebezpečí související s elektrickými obvody a seznamte se se standardními opatřeními pro předcházení úrazům. Podle čísla na konci každého upozornění vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních, která jsou přiložena k zařízení.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

Προειδοποίηση

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο σημαίνει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν εργαστείτε σε οποιοδήποτε εξοπλισμό, να έχετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και να έχετε εξοικειωθεί με τις συνήθεις πρακτικές για την αποφυγή ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης, για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

סימן אזהרה זה מסמל סכנה. אתה נמצא במצב העלול לגרום לפציעה. לפני שתעבוד עם ציוד כלשהו, עליך להיות מודע לסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים ולהכיר את הנהלים המקובלים למניעת תאונות. השתמש במספר ההוראה המסופק בסופה של כל אזהרה כד לאתר את התרגום באזהרות הבטיחות המתורגמות שמצורפות להתקן.

שמור הוראות אלה

Opomena

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ НАПАТСТВИЈА

Симболот за предупредување значи опасност. Се наоѓате во ситуација што може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со опремата, бидете свесни за ризикот што постои кај електричните кола и треба да ги познавате стандардните постапки за спречување на несреќни случаи. Искористете го бројот на изјавата што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го најдете неговиот период во преведените безбедносни предупредувања што се испорачани со уредот.

ЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ НАПАТСТВИЈА

Ostrzeżenie

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzeżenia oznacza niebezpieczeństwo. Zachodzi sytuacja, która może powodować obrażenia ciała. Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniach należy zapoznać się z zagrożeniami związanymi z układami elektrycznymi oraz ze standardowymi środkami zapobiegania wypadkom. Na końcu każdego ostrzeżenia podano numer, na podstawie którego można odszukać tłumaczenie tego ostrzeżenia w dołączonym do urządzenia dokumencie z tłumaczeniami ostrzeżeń.

NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Upozornenie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol označuje nebezpečenstvo. Nachádzate sa v situácii s nebezpečenstvom úrazu. Pred prácou na akomkoľvek vybavení si uvedomte nebezpečenstvo súvisiace s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými opatreniami na predchádzanie úrazom. Podľa čísla na konci každého upozornenia vyhľadajte jeho preklad v preložených bezpečnostných upozorneniach, ktoré sú priložené k zariadeniu.

USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD

Statement 12—Power Supply Disconnection Warning

Warning **Before working on a chassis or working near power supplies, unplug the power cord on AC units; disconnect the power at the circuit breaker on DC units.**

Waarschuwing **Voordat u aan een frame of in de nabijheid van voedingen werkt, dient u bij wisselstroom toestellen de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen; voor gelijkstroom toestellen dient u de stroom uit te schakelen bij de stroomverbreker.**

Varoitus **Kytke irti vaihtovirtalaitteiden virtajohto ja katkaise tasavirtalaitteiden virta suojakytkimellä, ennen kuin teet mitään asennuspohjalle tai työskentelet virtalähteiden läheisyydessä.**

Attention **Avant de travailler sur un châssis ou à proximité d'une alimentation électrique, débrancher le cordon d'alimentation des unités en courant alternatif ; couper l'alimentation des unités en courant continu au niveau du disjoncteur.**

Warnung **Bevor Sie an einem Chassis oder in der Nähe von Netzgeräten arbeiten, ziehen Sie bei Wechselstromeinheiten das Netzkabel ab bzw. schalten Sie bei Gleichstromeinheiten den Strom am Unterbrecher ab.**

Avvertenza **Prima di lavorare su un telaio o intorno ad alimentatori, scollegare il cavo di alimentazione sulle unità CA; scollegare l'alimentazione all'interruttore automatico sulle unità CC.**

Advarsel **Før det utføres arbeid på kabinettet eller det arbeides i nærheten av strømforsyningsenheter, skal strømledningen trekkes ut på vekselstrømsenheter og strømmen kobles fra ved strømbryteren på likestrømsenheter.**

Aviso **Antes de trabalhar num chassis, ou antes de trabalhar perto de unidades de fornecimento de energia, desligue o cabo de alimentação nas unidades de corrente alternada; desligue a corrente no disjuntor nas unidades de corrente contínua.**

¡Advertencia! **Antes de manipular el chasis de un equipo o trabajar cerca de una fuente de alimentación, desenchufar el cable de alimentación en los equipos de corriente alterna (CA); cortar la alimentación desde el interruptor automático en los equipos de corriente continua (CC).**

Varning! **Innan du arbetar med ett chassi eller nära strömförsörjningsenheter skall du för växelströmsenheter dra ur nätsladden och för likströmsenheter bryta strömmen vid överspänningsskyddet.**

Mielőtt elkezdene dolgozni a házon vagy tápegységek közelében, húzza ki a váltóáramú készülékek tápkábelét; egyenáramú készülék esetén szakítsa meg az áramot az árammegszakítónál.

Предупреждение Перед выполнением монтажных работ или других работ в непосредственной близости от источников питания отключите кабель электропитания от устройств с питанием переменным током. Устройства с питанием постоянным током отключите с помощью выключателя питания.

警告 在机架或电源附近工作时，请拔下交流设备的电源电缆，断开直流设备断路器的电源。

警告 シャーシの作業を行うとき、または電源装置の付近で作業するときは、事前にAC装置から電源コードを外してください。DC装置の場合は、回路ブレーカーで電源を切断します。

Statement 19—TN Power Warning

Warning **The device is designed to work with TN power systems.**

Waarschuwing **Het apparaat is ontworpen om te functioneren met TN energiesystemen.**

Varoitus **Koje on suunniteltu toimimaan TN-sähkövoimajärjestelmien yhteydessä.**

Attention **Ce dispositif a été conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation TN.**

Warnung **Das Gerät ist für die Verwendung mit TN-Stromsystemen ausgelegt.**

Avvertenza **Il dispositivo è stato progettato per l'uso con sistemi di alimentazione TN.**

Advarsel **Utstyret er utfomet til bruk med TN-strømsystemer.**

Aviso **O dispositivo foi criado para operar com sistemas de corrente TN.**

¡Advertencia! **El equipo está diseñado para trabajar con sistemas de alimentación tipo TN.**

Varning! **Enheten är konstruerad för användning tillsammans med elkraftssystem av TN-typ.**

A készülék TN tápellátással működik.

Предупреждение Устройство предназначено для работы с системами электропитания без непосредственного заземления (TN-система).

警告 此设备设计用于 TN 电源系统。

警告 この装置は、TN 電源システムで動作するように設計されています。

Statement 23—ISDN Connection Warning

Warning **The ISDN connection is regarded as a source of voltage that should be inaccessible to user contact. Do not attempt to tamper with or open any public telephone operator (PTO)-provided equipment or connection hardware. Any hardwired connection (other than by a nonremovable, connect-one-time-only plug) must be made only by PTO staff or suitably trained engineers.**

Waarschuwing **De verbinding met ISDN (Integrated Services Digital Network = Digitaal netwerk met geïntegreerde faciliteiten) wordt beschouwd als een spanningsbron die ontoegankelijk dient te zijn voor gebruikers. Gebruikers dienen geen poging te doen om door de openbare telefoondienst (PTT) verstrekte apparatuur of aansluitingshardware te openen of ermee te knoeien. Alle vastbedrade verbindingen (behalve die verbindingen die gemaakt zijn door een niet-verwijderbare, slechts eenmaal te verbinden stekker) dienen slechts door PTT-personeel of door daartoe opgeleide ingenieurs gemaakt te worden.**

Varoitus **ISDN-liitäntää pidetään jännitelähteenä, jonka kanssa käyttäjän ei tulisi päästä kosketuksiin. Käyttäjien ei tulisi yrittää peukaloida tai avata laitteita tai liittimiä, jotka kuuluvat yleiselle puhelinlaitokselle (PTO). Ainoastaan yleisen puhelinlaitoksen henkilökunnan tai ammattitaitoisten teknikoiden tulee tehdä kaapeliliitännät (lukuun ottamatta kiinteitä pistokkeita, jotka yhdistetään ainoastaan yhden kerran).**

Attention **La connexion du réseau numérique intégré (Integrated Services Digital Network ou ISDN) constitue une source de tension qui ne doit pas être accessible à l'utilisateur. Les utilisateurs ne doivent jamais tenter de modifier ni même d'ouvrir un matériel fourni par une compagnie de téléphone public, ou le matériel de connexion. Toute connexion câblée (autre que celles établies par une prise non démontable à connexion unique) ne doit être effectuée que par le personnel de la compagnie de téléphone ou par des techniciens proprement formés.**

Warnung **Die ISDN-Verbindung gilt als eine Spannungsquelle, die dem Anwender unzugänglich sein sollte. Anwender sollten nicht versuchen, sich an der von den Anbietern öffentlicher TK-Dienste gelieferten Ausstattung oder Verbindungs-Hardware zu schaffen zu machen oder sie zu öffnen. Alle festverdrahteten Verbindungen (mit Ausnahme der Verbindungen mit einem nicht abnehmbaren, nur einmal anzuschließenden Stecker) sind von Mitarbeitern des TK-Anbieters oder von entsprechend geschulten Technikern herzustellen.**

Avvertenza **Il collegamento ISDN (Integrated Services Digital Network - Rete digitale a servizi integrati) viene considerato come una fonte di tensione che dovrebbe essere inaccessibile al contatto dell'utente. Gli utenti non devono né manomettere né provare ad aprire le apparecchiature o i dispositivi di collegamento forniti dalla società telefonica. Qualsiasi collegamento cablato (ad eccezione di una spina non rimovibile, da installare una sola volta) deve essere eseguito esclusivamente da un dipendente della società telefonica o da tecnici specializzati.**

Advarsel **ISDN-koblingen betraktes som en spenningskilde som bør være utilgjengelig for brukeren. Brukere bør ikke klusse med eller åpne utstyr eller tilkoblingsmateriale som er utstyrt av Telenor. Eventuelle faste installasjoner (bortsett fra koblinger som er foretatt med et støpsel for engangsbruk og som ikke kan fjernes) må kun utføres av Telenor-montører.**

Aviso **A conexão RDIS (Rede Digital com Integração de Serviços) é interpretada como uma fonte de tensão que deverá ser inacessível ao utilizador. Os utilizadores não deverão tentar violar qualquer equipamento ou conexão de serviço telefónico público. Qualquer conexão de rede de fios (para além daquela estabelecida por uma ficha não-removível de ligação única), deverá apenas ser efectuada por pessoal dos serviços telefónicos ou engenheiros devidamente treinados.**

¡Advertencia! **La conexión al circuito RDSI (Red Digital de Servicios Integrados) se considera como una fuente de voltaje con la cual el usuario no debe entrar en contacto. Los usuarios deberán evitar manipular indebidamente, o abrir, los equipos o hardware de conexión proporcionados por cualquier compañía operadora de la red pública de telefonía. Las conexiones de cable rígido que sean necesarias (excepto las de clavija no desmontable de un solo uso) deberán ser realizadas exclusivamente por personal de la entidad operadora de la red pública de telefonía, o por personal técnico adecuadamente capacitado.**

Varning! **ISDN-anslutningen betraktas som en spänningskälla och bör inte vara åtkomlig för användaren (ISDN: Integrated Services Digital Network = digitalt flertjänstnät). Användare får inte manipulera eller söka öppna utrustning eller anslutningsdon som tillhandahållits av telefonbolag (PTO-produkter). Anslutning av ledningar (med undantag av en icke löstagbar propp för engångsanslutning) får endast utföras av PTO-anställda eller lämpligt utbildade tekniker.**

Az ISDN-csatlakozás egy olyan feszültségforrásnak tekinthető, amelyet a felhasználónak nem szabad tudnia megérinteni. A telefonszolgáltatótól kapott készülékeket és csatlakozási hardvereszközöket ne nyissa fel, és ne módosítsa azokat. Vezetékes csatlakoztatást (a nem eltávolítható, csak egyszeri csatlakoztatásra való csatlakozóktól eltekintve) csak a telefonszolgáltató szakemberei vagy megfelelő képzettséggel rendelkező mérnökök végezhetnek.

Предупреждение Кабель ISDN является источником напряжения, поэтому он должен быть недоступен для пользователя. Не пытайтесь вскрывать оборудование или аппаратуру подключения, предоставленную телефонным оператором, или вмешиваться в их работу. Все постоянные соединения (в отличие от соединения с помощью стационарных вилок и вилок для одноразового подключения) должны быть выполнены представителями телефонного оператора или инженерами, имеющими соответствующую квалификацию.

警告 ISDN 连接是一种不应让用户能接触到的电压源。请勿试图摆弄或打开公用电话操作员 (PTO) 所提供的任何设备或连接硬件。任何硬线连接（非不可拆除的一次性连接插头）必须由公用电话操作员或经过适当培训的工程师进行。

警告 ISDN 接続は、ユーザが触れてはならない電圧源とみなされています。Public Telephone Operator（PTO ：公衆電気通信事業者）から提供された機器をむやみに触ったり開けたりしないでください。取りはずしできない使い捨てプラグ以外の配線接続は、PTO の工事担当者または相応の訓練を受けた技術者が行う必要があります。

Statement 43—Jewelry Removal Warning

Warning **Before working on equipment that is connected to power lines, remove jewelry (including rings, necklaces, and watches). Metal objects will heat up when connected to power and ground and can cause serious burns or weld the metal object to the terminals.**

Waarschuwing **Alvorens aan apparatuur te werken die met elektrische leidingen is verbonden, sieraden (inclusief ringen, kettingen en horloges) verwijderen. Metalen voorwerpen worden warm wanneer ze met stroom en aarde zijn verbonden, en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken of het metalen voorwerp aan de aansluitklemmen lassen.**

Varoitus **Ennen kuin työskentelet voimavirtajohtoihin kytkettyjen laitteiden parissa, ota pois kaikki korut (sormukset, kaulakorut ja kellot mukaan lukien). Metalliesineet kuumenevat, kun ne ovat yhteydessä sähkövirran ja maan kanssa, ja ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai hitsata metalliesineet kiinni liitäntänapoihin.**

Attention **Avant d'accéder à cet équipement connecté aux lignes électriques, ôter tout bijou (anneaux, colliers et montres compris). Lorsqu'ils sont branchés à l'alimentation et reliés à la terre, les objets métalliques chauffent, ce qui peut provoquer des blessures graves ou souder l'objet métallique aux bornes.**

Warnung **Vor der Arbeit an Geräten, die an das Netz angeschlossen sind, jeglichen Schmuck (einschließlich Ringe, Ketten und Uhren) abnehmen. Metallgegenstände erhitzen sich, wenn sie an das Netz und die Erde angeschlossen werden, und können schwere Verbrennungen verursachen oder an die Anschlußklemmen angeschweißt werden.**

Avvertenza **Prima di intervenire su apparecchiature collegate alle linee di alimentazione, togliersi qualsiasi monile (inclusi anelli, collane, braccialetti ed orologi). Gli oggetti metallici si riscaldano quando sono collegati tra punti di alimentazione e massa: possono causare ustioni gravi oppure il metallo può saldarsi ai terminali.**

Advarsel **Fjern alle smykker (inkludert ringer, halskjeder og klokker) før du skal arbeide på utstyr som er koblet til kraftledninger. Metallgjenstander som er koblet til kraftledninger og jord blir svært varme og kan forårsake alvorlige brannskader eller smelte fast til polene.**

Aviso **Antes de trabalhar em equipamento que esteja ligado a linhas de corrente, retire todas as jóias que estiver a usar (incluindo anéis, fios e relógios). Os objectos metálicos aquecerão em contacto com a corrente e em contacto com a ligação à terra, podendo causar queimaduras graves ou ficarem soldados aos terminais.**

¡Advertencia! **Antes de operar sobre equipos conectados a líneas de alimentación, quitarse las joyas (incluidos anillos, collares y relojes). Los objetos de metal se calientan cuando se conectan a la alimentación y a tierra, lo que puede ocasionar quemaduras graves o que los objetos metálicos queden soldados a los bornes.**

Varning! **Tag av alla smycken (inklusive ringar, halsband och armbandsur) innan du arbetar på utrustning som är kopplad till kraftledningar. Metallobjekt hettas upp när de kopplas ihop med ström och jord och kan förorsaka allvarliga brännskador; metallobjekt kan också sammansvetsas med kontakterna.**

Mielőtt hálózati feszültséghez csatlakozó készülékkel kezd el dolgozni, vegye le magáról az ékszereket (például gyűrűt, nyakláncot, órát). A fém tárgyak felmelegszenek, ha hálózati feszültséghez és földhöz érnek, és súlyos égési sérülést okozhatnak, illetve a fém tárgyak hozzáforrhatnak a csatlakozókhoz.

Предупреждение Прежде чем использовать оборудование, подключенное к электросети, снимите все украшения (включая кольца, ожерелья и часы). Металлические части нагреваются при соединении с источником питания и землей, что может привести к серьезным ожогам или привариванию металлических объектов к клеммам.

警告 在操作与电源线连接的设备以前，请取下首饰（包括戒指、项链和手表）。连接电源和接地后，金属物品会升温，可能导致严重灼伤，也可能使金属物品熔接在线端。

警告 電源に接続されている装置を取り扱う際は、事前に、指輪、ネックレス、腕時計などの装身具をはずしてください。金属のオブジェクトが電源とアースと接触すると、金属が過熱して大やけどをしたり、また金属類が端子に焼き付くことがあります。

Statement 94—Wrist Strap Warning

Warning **During this procedure, wear grounding wrist straps to avoid ESD damage to the card. Do not directly touch the backplane with your hand or any metal tool, or you could shock yourself.**

Waarschuwing **Draag tijdens deze procedure aardingspolsbanden om te vermijden dat de kaart beschadigd wordt door elektrostatische ontlading. Raak het achterbord niet rechtstreeks aan met uw hand of met een metalen werktuig, omdat u anders een elektrische schok zou kunnen oplopen.**

Varoitus **Käytä tämän toimenpiteen aikana maadoitettuja rannesuojia estääksesi kortin vaurioitumisen sähköstaattisen purkauksen vuoksi. Älä kosketa taustalevyä suoraan kädelläsi tai metallisella työkalulla sähköiskuvaaran takia.**

Attention **Lors de cette procédure, toujours porter des bracelets antistatiques pour éviter que des décharges électriques n'endommagent la carte. Pour éviter l'électrocution, ne pas toucher le fond de panier directement avec la main ni avec un outil métallique.**

Warnung **Zur Vermeidung einer Beschädigung der Karte durch elektrostatische Entladung während dieses Verfahrens ein Erdungsband am Handgelenk tragen. Bei Berührung der Rückwand mit der Hand oder einem metallenen Werkzeug besteht Elektroschockgefahr.**

Avvertenza **Durante questa procedura, indossare bracciali antistatici per evitare danni alla scheda causati da un'eventuale scarica elettrostatica. Non toccare direttamente il pannello delle connessioni, né con le mani né con un qualsiasi utensile metallico, perché esiste il pericolo di folgorazione.**

Advarsel **Bruk jordingsarmbånd under prosedyren for å unngå ESD-skader på kortet. Unngå direkte berøring av bakplanet med hånden eller metallverktøy, slik at di ikke får elektrisk støt.**

Aviso **Durante este procedimento e para evitar danos ESD causados à placa, use fitas de ligação à terra para os pulsos. Para evitar o risco de choque eléctrico, não toque directamente na parte posterior com a mão ou com qualquer ferramenta metálica.**

¡Advertencia! **Usartiras conectadas a tierra en las muñecas durante este procedimiento para evitar daños en la tarjeta causados por descargas electrostáticas. No tocar el plano posterior con las manos ni con ninguna herramienta metálica, ya que podría producir un choque eléctrico.**

Varning! **Använd jordade armbandsremmar under denna procedur för att förhindra elektrostatisk skada på kortet. Rör inte vid baksidan med handen eller metallverktyg då detta kan orsaka elektrisk stöt.**

Az elektromos kisülés okozta meghibásodás elkerülése érdekében az eljárás során viseljen földelő csuklópántot. Se kézzel, se fém eszközzel ne érjen hozzá a kártya hátlapjához, mert különben áramütést szenvedhet.

Предупреждение При выполнении данной процедуры наденьте заземленные браслеты, чтобы избежать повреждения платы электростатическим разрядом. Не дотрагивайтесь до задней панели рукой или металлическим предметом, поскольку это может привести к поражению электрическим током.

警告 在此过程中，请佩戴接地腕带以避免ESD 损坏插卡。请勿用手或任何金属工具直接接触后面板，否则您可能受到电击。

警告 この手順を行う際には、ESD によるカードの損傷を防ぐため、静電気防止用リスト ストラップを着用してください。電気ショックを防ぐために、装置の背面を直接手や金属で触らないようにします。

Statement 119—Unit Short Circuit Protection

Warning **This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that a fuse or circuit breaker no larger than 120VAC, 20A U.S. (240VAC, 16 to 20A international) is used on the phase conductors (all current-carrying conductors). The fuse or circuit breaker must have adequate safety approvals recognized by the country of usage.**

Waarschuwing **Dit product is afhankelijk van de installatie van het gebouw voor bescherming tegen kortsluiting (overstroom). Zorg ervoor dat de zekering of stroomonderbreker die gebruikt wordt niet groter is dan 120 V~, 20 ampère in de V.S. of 240 V~, 16-20 ampère internationaal op de fasegeleiders (alle stroomdragende geleiders). De zekering of stroomonderbreker dient de juiste veiligheidsgoedkeuringen te hebben in het land waarin het gebruikt wordt.**

Varoitus **Tämä tuote on riippuvainen rakennuksen oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että vaihejohtimissa (kaikissa jännitteellisissä johtimissa) käytetään alle 240 V vaihtovirran, 16–20 ampeerin (kansainvälinen) tai 120 V vaihtovirran, 20 ampeerin (Yhdysvallat) sulaketta tai virtakytkintä. Sulakkeessa tai virtakytkimessä on oltava käyttömaassa tunnistetut, riittävät turvahyväksynnät.**

Attention **Pour la protection contre les courts-circuits (surtension), ce produit utilise les dispositifs intégrés au bâtiment. Assurez-vous qu'un fusible ou un disjoncteur est utilisé sur les conducteurs de phase (tous les conducteurs porteurs de courant). Le fusible ou le disjoncteur (maximum 240 V CA, 16 à 20 A [aux USA, maximum 120 V CA, 20 A]) doit être conforme aux normes de sécurité en vigueur dans votre pays.**

Warnung **Diese Produkt erfordert eine Gebäudeabsicherung gegen Kurzschluß (Überstrom). Achten Sie darauf, daß auf den Phasenleitern (allen stromführenden Leitern) eine Sicherung oder ein Schaltkreisunterbrecher verwendet wird, der nicht größer ist als 120VAC, 20A U.S. (240VAC, 16 bis 20A international). Die Sicherung oder der Schaltkreisunterbrecher muß angemessenen Sicherheitsvorschriften genügen, die den Bestimmungen des Anwendungslandes entsprechen.**

Avvertenza **La protezione di questo prodotto da cortocircuiti (sovracorrente) dipende dall'impianto elettrico dell'edificio. Assicuratevi che un fusibile o interruttore di circuito con meno di 120VAC, 20A U.S. (240VAC, da 16 a 20A internazionale) venga utilizzato sui conduttori di fase (tutti i conduttori di corrente elettrica). Il fusibile o interruttore di circuito deve rispondere alle specifiche di sicurezza invigore nel paese dove viene utilizzato.**

Advarsel **Dette produktet er avhengig av bygningens installasjoner for overstrømsbeskyttelse (kortslutning). Kontroller at det ikke brukes en sikring eller overbelastningsbryter som er større enn 120 V, 20 ampere i USA, eller 240 V, 16 til 20 ampere internasjonalt, på faselederne (alle strømførende ledere). Sikringen eller overbelastningsbryteren må være sikkerhetsgodkjent i det aktuelle landet der den skal brukes.**

Aviso **Este dispositivo depende das instalações existentes para protecção contra curto-circuitos (sobrecarga). Assegure-se de que utiliza um fusível ou um disjuntor com uma capacidade não superior a 120VAC, 20A U.S. (240VAC, 16 a 20A internacional) nos condutores de fase (todos os condutores de corrente). O fusível ou disjuntor deverá possuir as necessárias aprovações de segurança por parte das autoridades locais.**

¡Advertencia! **Este producto ha sido diseñado teniendo en cuenta que la instalación del edificio contará con protección contra cortocircuitos (sobrevoltajes). Asegúrese de que se usa un fusible o cortacircuitos no superior a 120VAC, 20A en los EE.UU. (240VAC, de 16 a 20A en el resto de países) en los conductores de fase (todos los conductores de transporte corriente). El fusible o cortacircuitos debe contar con las aprobaciones de seguridad adecuadas y reconocidas por el país en el que vayan a usarse.**

Varning! **Denna produkt förlitar sig på att byggnadens installation är försedd med skydd mot kortslutning (överström). Se till att en säkring eller ett överspänningsskydd för högst 120 V~, 20 A USA (240 V~, 16 – 20 A internationellt) används på fasledarna (alla strömförande ledare). Säkringen eller överspänningsskyddet måste ha fullgoda säkerhetstillstånd som erkänns av användningslandet.**

Statement 150—Power Off Before Working on System

Warning **Before working on a system that has a standby/off switch, turn off the power by pressing the power switch to standby and unplug the power cord.**

Waarschuwing **Alvorens aan een systeem met een standby/uit-schakelaar te werken dient u de voeding uit te schakelen door de voedingsschakelaar op standby te zetten en het voedingssnoer te verwijderen.**

Varoitus **Katkaise virta valmiustila/virtakytkimellä varustetusta laitteesta ennen sen käyttämistä painamalla virtakytkin valmiusasentoon ja irrottamalla sähköjohto.**

Attention **Avant d'utiliser un système équipé d'un commutateur « Standby/Off » (pause/arrêt), coupez l'alimentation en plaçant le commutateur sur la position Standby et débranchez le cordon d'alimentation.**

Warnung **Bevor Sie an einem System mit einem Bereit-/Aus-Schalter arbeiten, stellen Sie den Strom ab, indem Sie den Stromschalter auf "Bereit" stellen und das Stromkabel herausziehen.**

Avvertenza **Prima di lavorare su un sistema con interruttore attesa/off, spegnetelo premendo il pulsante sulla posizione di attesa e staccate la spina elettrica.**

Advarsel **Før det utføres arbeid på et system som har en standby/av-bryter, skal strømmen slås av ved å skyve av/på-bryteren til standby og trekke ut strømledningen.**

Aviso **Antes de começar a trabalhar num sistema com um interruptor standby (posição de espera)/off (desligado), desligue a corrente eléctrica colocando o interruptor na posição standby e retire o cabo de alimentação da tomada.**

¡Advertencia! **Antes de empezar a trabajar con un sistema cuyo interruptor incluya la posición standby, cierre la corriente posicionando el interruptor a standby y a continuación desconecte el cable eléctrico.**

Varning! **Innan du arbetar på ett system med en standby-/strömbrytaromkopplare, slå av strömmen genom att ställa omkopplaren på standby och koppla ur nätsladden.**

Statement 151—ISDN Network Voltages Warning

Warning Network hazardous voltages are present in the ISDN cable. If you detach the ISDN cable, detach the end away from the router first to avoid possible electric shock. Network hazardous voltages also are present on the system card in the area of the ISDN port (RJ-45 connector), regardless of when power is turned off (by pressing power switch to standby).

Waarschuwing De ISDN-kabel bevat voltages die gevaar voor het netwerk opleveren. Als de ISDN-kabel verwijderd moet worden, verwijdert u om mogelijke elektrische schokken te vermijden eerst het uiteinde dat niet op de router is aangesloten. Verder bevat tevens de systeemkaart in de buurt van de ISDN-poort (RJ-45-aansluiting) voltages die gevaar voor het netwerk opleveren, onafhankelijk van wanneer de voeding wordt uitgeschakeld (door de voedingsschakelaar op standby te zetten).

Varoitus ISDN-johdossa on verkolle vaarallisia jännitteitä. Jos ISDN-kaapeli irrotetaan, irrota ensin reitittimen puoleinen pää sähköiskun välttämiseksi. Verkolle vaarallisia jännitteitä on myös järjestelmäkortissa ISDN-portin alueella (RJ-45-liitin), vaikka virta olisikin katkaistu painamalla virtakytkin valmiusasentoon.

Attention Des tensions électriques réseau dangereuses circulent sur le câble RNIS. Pour éviter tout risque de choc électrique lorsque vous débranchez ce câble, déconnectez d'abord l'extrémité non raccordée au routeur. Par ailleurs, des tensions dangereuses sont également présentes autour du port RNIS (connecteur RJ-45) de la carte système, que le système soit sous tension ou hors tension (commutateur d'alimentation sur « Standby »).

Warnung Auf dem ISDN-Kabel herrschen gefährliche Spannungen. Bei Entfernung des ISDN-Kabels muß zuerst das Kabel von der Routerseite her abgetrennt werden, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden. Gefährliche Spannungen herrschen darüber hinaus auf der Systemkarte im Bereich des ISDN-Ports (RJ-45 Steckverbinder) und zwar unabhängig davon, ob der Strom (durch Umlegung des Stromschalters auf "Bereit") abgeschaltet ist.

Avvertenza Sono presenti dei voltaggi elettrici rete pericolosi nei cavi ISDN. Se staccate il cavo ISDN, dovete prima staccare l'estremità collegata al router per evitare scosse elettriche. Pericolose tensioni elettriche rete sono presente anche sulla scheda del sistema vicino alla porta ISDN (connettore RJ-45) a prescindere da quando sia stata spenta l'alimentazione elettrica (premendo il pulsante sulla posizione di attesa).

Advarsel Livsfarlig spenning er til stede i nettverkets ISDN-kabel. Hvis du kobler fra ISDN-kabelen, skal enden som vender bort fra ruteren, kobles fra først for å unngå mulig elektrisk støt. Livsfarlig spenning er også til stede på nettverkets systemkort i området ved ISDN-utgangen (RJ-45-kobingen), uten hensyn til når strømmen er slått av (ved å skyve strømbryteren til standby).

Aviso Existem tensões de rede perigosas no cabo de Rede Digital com Integração de Serviços-RDIS (ISDN-Integrated Services Digital Network). Se for desligar o cabo RDIS, desligue primeiro a extremidade oposta à do comutador para evitar possíveis choques eléctricos. Existem tensões de rede perigosas também na placa do sistema, nomeadamente, na área da porta RDIS (conector RJ-45), independentemente do facto da corrente estar desligada (ao colocar o interruptor em standby) ou não.

¡Advertencia! **Las líneas RSDI contienen voltajes peligrosos de la red. Si desconecta el cable RSDI, separe primero el final del router para evitar posibles choques eléctricos. La tarjeta del sistema en el área del puerto RSDI (conector RJ-45) también contiene altos voltajes de la red, independientemente de si está apagada (posicionando el interruptor de la corriente a standby).**

Varning! **I ISDN-kabeln förekommer spänningar som är farliga för nätverk. Om du kopplar ur ISDN-kabeln, undvik eventuell elstöt genom att först koppla ur den ände som är längst bort ifrån routern. Spänningar som är farliga för nätverk förekommer också på systemkortet i området intill ISDN-porten (RJ-45-koppling), oberoende av när strömmen slås av (genom att ställa omkopplaren på standby).**

Statement 162—EU Public Network Port Warning

Warning **If the symbol of suitability with an overlaid cross appears above a port, you must not connect the port to a public network that follows the European Union standards. Connecting the port to this type of public network can cause severe injury or damage your router.**

Waarschuwing **Als er een geschiktheidsymbool met een overgetrokken kruis boven een poort aanwezig is, dan mag u deze poort niet op een openbaar netwerk aansluiten dat aan de normen van de Europese Unie voldoet. Als u de poort op een dergelijk openbaar netwerk aansluit, kan dit ernstig letsel of schade aan uw router-eenheid veroorzaken.**

Varoitus **Jos portin päälle ilmestyy soveltuvuussymboli, jonka päällä on rasti, porttia ei saa liittää Euroopan unionin standardien mukaiseen julkiseen verkkoon. Jos portti liitetään tällaiseen julkiseen verkkoon, seurauksena voi olla henkilö- tai reititinvaurio.**

Attention **Pour éviter tout risque d'accident corporel et/ou de dommage matériel, si le symbole de capacité barré d'une croix apparaît au-dessus d'un port, il est vivement recommandé de ne pas connecter ce port à un réseau public aux normes de l'Union Européenne.**

Warnung **Wenn oberhalb des Ports das Verträglichkeitssymbol mit einem Kreuz darüber erscheint, dürfen Sie den Port nicht an ein öffentliches Netzwerk anschließen, daß den Standards der Europäischen Gemeinschaft folgt. Das Anschließen des Port an ein solches Netzwerk kann zu schweren Verletzungen führen oder Ihren Router beschädigen.**

Avvertenza **Se su una porta compare il simbolo di idoneità sbarrato, significa che la porta non può essere collegata a una rete pubblica a norma UE. Collegando la porta a un simile tipo di rete pubblica si possono correre seri rischi e provocare danni al proprio router.**

Advarsel **Hvis symbolet for anvendelse med et kryss over vises over en utgang, skal utgangen ikke kobles til et offentlig nettverk som følger EU-standardene. Hvis utgangen kobles til denne typen offentlig nettverk, kan det medføre alvorlig personskade eller skade på ruteren.**

Aviso **Se o símbolo de adequação com uma cruz sobreposta aparecer acima de uma porta, não conectar a porta a uma rede pública que obedece aos padrões da União Europeia. A conexão da porta a este tipo de rede pública pode causar avarias ou danos severos ao seu distribuidor.**

¡Advertencia! **Si aparece el símbolo de idoneidad con una cruz sobrepuesta encima de un puerto, no debe conectar el puerto a una red pública que siga los estándares de la Unión Europea. Si conecta el puerto a este tipo de red pública puede lesionarse o dañar su router.**

Varning! **Om lämplighetssymbolen med ett överlagt kors visas ovanför en port, får porten inte anslutas till ett offentligt nätverk av EU-standard. Om porten ansluts till denna typ av offentligt nätverk kan det förorsaka allvarlig personskada eller skada på routern.**

Statement 199—Emergency Access Warning

Warning **This equipment is not designed for making emergency telephony calls when the power fails. Alternative arrangements should be made for access to emergency services. Access to emergency services can be affected by any call-barring function of this equipment.**

Waarschuwing **Deze apparatuur is niet bedoeld voor noodtelefoongesprekken bij stroomstoringen. Voor telefoondiensten in noodsituaties moet u andere maatregelen treffen. Eventuele blokkeringsfuncties van deze apparatuur kunnen van invloed zijn op de bereikbaarheid van deze telefoondiensten.**

Varoitus **Tätä laitetta ei voi käyttää hätäpuheluihin, jos sähkövirta on katkennut. Käytettävissä täytyy olla vaihtoehtoinen järjestelmä yhteyden saamiseksi hälytyskeskukseen. Hälytyskeskusyhteyden estymiseen voi vaikuttaa mikä tahansa tämän laitteiston soitonestotoiminto.**

Attention **Cet équipement n'est pas conçu pour les télécommunications d'urgence en cas de panne d'électricité et il importe de prévoir d'autres moyens d'accès aux services d'urgence. Cependant, toute fonction d'interdiction d'appel de cet équipement risque d'avoir une incidence sur l'accès aux services d'urgence.**

Warnung **Dieses Gerät ist nicht geeignet für Notruftelefonate, wenn die Stromzufuhr ausfällt. Für das Kontaktieren von Notfalldiensten sollten alternative Maßnahmen geplant werden. Das Kontaktieren von Notfalldiensten kann von jeder der anrufsperrenden Funktionen dieses Gerätes beeinträchtigt werden.**

Avvertenza **Questo apparecchio non è predisposto per effettuare chiamate d'emergenza nel caso dimancanza di alimentazione di corrente. È necessario pertanto predisporre misure alternative per consentire l'accesso ai servizi di emergenza. Tale accesso può essere inoltre influenzato dalle funzioni di blocco presenti sull'apparechio stesso.**

Advarsel **Dette utstyret har ingen funksjon for nødtjenester når strømmen er brutt. En bør utarbeide alternative ordninger hvis man må ha tilgang til nødtjenester. Tilgangen til nødtjenester kan bli påvirket av alle samtalesperrende funksjoner i dette utstyret.**

Aviso **Este equipamento não foi concebido para estabelecer chamadas telefónicas de emergência quando faltar a energia. Devem tomar-se medidas alternativas para aceder a serviços de emergência. O acesso aos serviços de emergência pode ser afectado por qualquer função de barramento de chamadas aplicada a este equipamento.**

¡Advertencia! **Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas telefónicas de emergencia en caso de que falle la alimentación. Se deberán tomar medidas alternativas para acceder a servicios de emergencia. El acceso a servicios de emergencia puede verse afectado por cualquier función de bloqueo de llamadas que pueda tener este equipo.**

Varning! **Denna utrustning är inte utformad för telefonsamtal i nödläge när strömmen bryts. Andra arrangemang måste göras för att kunna nå nödtjänster. Åtkomst till nödtjänster kan påverkas av alla samtalsspärrningsfunktioner i denna utrustning.**

Statement 242—Equipment Grounding Warning

Warning **This equipment needs to be grounded. Use a green and yellow 12 to 14 AWG ground wire to connect the host to earth ground during normal use.** Statement 242

Waarschuwing **Deze apparatuur hoort geaard te worden. Gebruik een groen/gele 12 - 14 AWG aarddraad om de host tijdens normaal gebruik met de aarde te verbinden.**

Varoitus **Tämä laitteisto täytyy maadoittaa. Yhdistä isäntälaite maahan normaalikäytön aikana käyttämällä vihreä-keltaista 12 - 14 AWG -maadoitusjohtoa.**

Attention **Cet équipement doit être relié à la terre. Utilisez un fil vert et jaune de gabarit 12 à 14 (AWG) pour connecter l'hôte à la terre lors de son utilisation normale.**

Warnung **Dieses Gerät muß geerdet werden. Verwenden Sie ein grün/gelbes 12 bis 14-AWG-Erdungskabel, um damit das Host-Gerät während des normalen Betriebs zu erden.**

Avvertenza **Questa apparecchiatura deve essere collegata a massa. Durante l'uso normale, collegare l'host alla massa di terra usando un filo di massa verde e giallo di diametro compreso tra 12 e 14 AWG.**

Advarsel **Dette utstyret krever jording. Bruk grønn og gul 12-14 AWG jordingsledning til å kople vertsterminalen til jording ved normal bruk.**

Aviso **É necessário que este equipamento esteja ligado à terra. Utilize um fio de ligação à terra de 12 a 14 AWG, verde e amarelo, para ligar o host à ligação à terra durante a sua utilização normal.**

¡Advertencia! **Este equipo debe conectarse a tierra. Utilizar un hilo de puesta a tierra entre 12 y 14 AWG verde y amarillo para conectar a tierra el equipo principal durante el uso normal.**

Varning! **Denna utrustning är avsedd att jordas. Använd en gulgrön jordledning av storlek 12 till 14 AWG till att jorda värdenheten vid normal användning.**

Statement 245B—Explosive Device Proximity Wireless Network Device

This warning applies only to Cisco 850 series and Cisco 870 series routers.

Warning **Do not operate your wireless network device near unshielded blasting caps or in an explosive environment unless the device has been modified to be especially qualified for such use.**

Waarschuwing **Gebruik dit draadloos netwerkapparaat alleen in de buurt van onbeschermde ontstekers of in een omgeving met explosieven indien het apparaat speciaal is aangepast om aan de eisen voor een dergelijk gebruik te voldoen.**

Varoitus **Älä käytä johdotonta verkkolaitetta suojaamattomien räjäytysnallien läheisyydessä tai räjäytysalueella, jos laitetta ei ole erityisesti muunnettu sopivaksi sellaiseen käyttöön.**

Attention **Ne jamais utiliser un équipement de réseau sans fil à proximité d'un détonateur non blindé ou dans un lieu présentant des risques d'explosion, sauf si l'équipement a été modifié à cet effet.**

Warnung **Benutzen Sie Ihr drahtloses Netzwerkgerät nicht in der Nähe ungeschützter Sprengkapseln oder anderer explosiver Stoffe, es sei denn, Ihr Gerät wurde eigens für diesen Gebrauch modifiziert und bestimmt.**

Avvertenza **Non utilizzare la periferica di rete senza fili in prossimità di un detonatore non protetto o di esplosivi a meno che la periferica non sia stata modificata a tale proposito.**

Advarsel **Ikke bruk den trådløse nettverksenheten nært inntil uisolerte fenghetter eller i et eksplosivt miljø med mindre enheten er modifisert slik at den tåler slik bruk.**

Aviso **Não opere o dispositivo de rede sem fios perto de cápsulas explosivas não protegidas ou num ambiente explosivo, a não ser que o dispositivo tenha sido modificado para se qualificar especialmente para essa utilização.**

¡Advertencia! **No utilizar un aparato de la red sin cable cerca de un detonador que no esté protegido ni tampoco en un entorno explosivo a menos que el aparato haya sido modificado con ese fin.**

Varning! **Använd inte den trådlösa nätverksenheten i närheten av oskyddade tändhattar eller i en explosiv miljö om inte enheten modifierats för att kunna användas i sådana sammanhang.**

Statement 332—Antenna Installation Warning

This warning applies only to Cisco 850 series and Cisco 870 series routers.

Warning **In order to comply with FCC radio frequency (RF) exposure limits, antennas should be located at a minimum of 7.9 inches (20 cm) or more from the body of all persons.**

Waarschuwing **Om te voldoen aan de FCC radiofrequentie (RF) blootstellingslimieten dienen antennes zich minstens 20 cm of meer van de lichamen van alle personen bevinden.**

Varoitus **FCC:n antamien radiotaajuuksille altistumista koskevien rajoitusten mukaan antennien on sijaittava vähintään 20 cm:n päässä kaikista henkilöistä.**

Attention **Pour se conformer aux limites d'exposition à la fréquence radio préconisées par la FCC (Federal Communications Commission), les antennes doivent se situer à un minimum de 20 cm de toute personne.**

Warnung **Um die in den FCC-Richtlinien festgelegten Expositionshöchstgrenzen für Radiofrequenzen (RF) nicht zu überschreiten, sollten Antennen mindestens 20 cm entfernt von Personen aufgestellt werden.**

Avvertenza **Per conformarsi ai limiti FCC di esposizione a radiofrequenza (RF), le antenne devono stare ad una distanza minima di 20 cm dal corpo di ogni persona.**

Advarsel **I henhold til eksponeringsgrensene for radiofrekvenser (RF), skal antenner befinne seg på en avstand av minst 20 cm eller mer fra mennesker.**

Aviso **Para estar de acordo com as normas FCC de limites de exposição para freqüência de rádio (RF), as antenas devem estar distantes no mínimo 20 cm (7,9 pol) do corpo de qualquer pessoa.**

¡Advertencia! **Para cumplir con los límites de exposición de radio frecuencia (RF) de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) es preciso ubicar las antenas a un mínimo de 20 cm (7,9 pulgadas) o más del cuerpo de las personas.**

Varning! **För att följa FCC-exponeringsgränserna för radiofrekvens (RF), bör antenner placeras på minst 20 cm avstånd från alla människor.**

Statement 1001—Work During Lightning Activity

Warning **Do not work on the system or connect or disconnect cables during periods of lightning activity.**

Waarschuwing **Tijdens onweer dat gepaard gaat met bliksem, dient u niet aan het systeem te werken of kabels aan te sluiten of te ontkoppelen.**

Varoitus **Älä työskentele järjestelmän parissa äläkä yhdistä tai irrota kaapeleita ukkosilmalla.**

Attention **Ne pas travailler sur le système ni brancher ou débrancher les câbles pendant un orage.**

Warnung **Arbeiten Sie nicht am System und schließen Sie keine Kabel an bzw. trennen Sie keine ab, wenn es gewittert.**

Avvertenza **Non lavorare sul sistema o collegare oppure scollegare i cavi durante un temporale con fulmini.**

Advarsel **Utfør aldri arbeid på systemet, eller koble kabler til eller fra systemet når det tordner eller lyner.**

Aviso **Não trabalhe no sistema ou ligue e desligue cabos durante períodos de mau tempo (trovoada).**

¡Advertencia! **No operar el sistema ni conectar o desconectar cables durante el transcurso de descargas eléctricas en la atmósfera.**

Varning! **Vid åska skall du aldrig utföra arbete på systemet eller ansluta eller koppla loss kablar.**

Villámlás közben ne dolgozzon a rendszeren, valamint ne csatlakoztasson és ne húzzon ki kábeleket!

Предупреждение Не следует работать с устройством, а также подключать или отключать кабели во время грозы.

警告 请勿在发生雷电时操作系统，也不要在此期间连接或断开电缆。

警告 雷が発生しているときは、システムに手を加えたり、ケーブルの接続や取り外しを行わないでください。

Statement 1004—Installation Instructions

Warning **Read the installation instructions before connecting the system to the power source.**

Waarschuwing **Raadpleeg de installatie-instructies voordat u het systeem op de voedingsbron aansluit.**

Varoitus **Lue asennusohjeet ennen järjestelmän yhdistämistä virtalähteeseen.**

Attention **Avant de brancher le système sur la source d'alimentation, consulter les directives d'installation.**

Warnung **Vor dem Anschließen des Systems an die Stromquelle die Installationsanweisungen lesen.**

Avvertenza **Consultare le istruzioni di installazione prima di collegare il sistema all'alimentatore.**

Advarsel **Les installasjonsinstruksjonene før systemet kobles til strømkilden.**

Aviso **Leia as instruções de instalação antes de ligar o sistema à fonte de energia.**

¡Advertencia! **Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la red de alimentación.**

Varning! **Läs installationsanvisningarna innan du kopplar systemet till strömförsörjningsenheten.**

Mielőtt áramforráshoz csatlakoztatná a rendszert, olvassa el az üzembe helyezési útmutatót!

Предупреждение Перед подключением устройства к источнику электропитания ознакомьтесь с данной инструкцией по установке.

警告　在将系统与电源连接之前，请仔细阅读安装说明。

警告　必ず設置手順を読んでから、システムを電源に接続してください。

Statement 1005—Circuit Breaker

Warning **This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that the protective device is rated not greater than:**
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

Waarschuwing **Dit product is afhankelijk van de installatie van het gebouw voor beveiliging tegen kortsluiting (overstroom). Controleer of de beschermingsinrichting niet meer dan:**
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international) is.

Varoitus **Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:**
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

Attention **Pour ce qui est de la protection contre les courts-circuits (surtension), ce produit dépend de l'installation électrique du local. Vérifiez que le courant nominal du dispositif de protection n'est pas supérieur à :**
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

Warnung **Dieses Produkt ist darauf angewiesen, dass im Gebäude ein Kurzschluss- bzw. Überstromschutz installiert ist. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung nicht mehr als:**
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international) beträgt.

Avvertenza **Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:**
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

Advarsel **Dette produktet er avhengig av bygningens installasjoner av kortslutnings (overstrøm)-beskyttelse. Påse at verneenheten ikke er merket høyere enn:**
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

Aviso **Este produto depende das instalações existentes para proteção contra curto-circuito (sobrecarga). Assegure-se de que o fusível ou disjuntor não seja superior a:**
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

¡Advertencia! **Este equipo utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (o sobrecorrientes) del edificio. Asegúrese de que el dispositivo de protección no sea superior a:**
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

Varning! **Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:**
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb a következő áramerősségre legyen méretezve:
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

Предупреждение Защита устройства от короткого замыкания (перегрузки) осуществляется с помощью оборудования, являющегося частью электропроводки здания. Убедитесь, что номинал защитного устройства не превышает:
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

警告 此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保短路保护设备的额定电流不大于：
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

警告 この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。保護装置の定格が以下の値を超えないことを確認してください。
120 VAC, 15A U.S. (240 VAC, 10A international)

Statement 1015—Battery Handling

Warning **There is the danger of explosion if the battery is replaced incorrectly. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.** Statement 1015

Waarschuwing **Er is ontploffingsgevaar als de batterij verkeerd vervangen wordt. Vervang de batterij slechts met hetzelfde of een equivalent type dat door de fabrikant aanbevolen is. Gebruikte batterijen dienen overeenkomstig fabrieksvoorschriften weggeworpen te worden.**

Varoitus **Räjähdyksen vaara, jos akku on vaihdettu väärään akkuun. Käytä vaihtamiseen ainoastaan saman- tai vastaavantyyppistä akkua, joka on valmistajan suosittelema. Hävitä käytetyt akut valmistajan ohjeiden mukaan.**

Attention **Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne la remplacer que par une pile de type semblable ou équivalent, recommandée par le fabricant. Jeter les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.**

Warnung **Bei Einsetzen einer falschen Batterie besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Batterietyp. Entsorgen Sie die benutzten Batterien nach den Anweisungen des Herstellers.**

Avvertenza **Pericolo di esplosione se la batteria non è installata correttamente. Sostituire solo con una di tipo uguale o equivalente, consigliata dal produttore. Eliminare le batterie usate secondo le istruzioni del produttore.**

Advarsel **Det kan være fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes på feil måte. Skift kun med samme eller tilsvarende type som er anbefalt av produsenten. Kasser brukte batterier i henhold til produsentens instruksjoner.**

Aviso **Existe perigo de explosão se a bateria for substituída incorrectamente. Substitua a bateria por uma bateria igual ou de um tipo equivalente recomendado pelo fabricante. Destrua as baterias usadas conforme as instruções do fabricante.**

¡Advertencia! **Existe peligro de explosión si la batería se reemplaza de manera incorrecta. Reemplazar la batería exclusivamente con el mismo tipo o el equivalente recomendado por el fabricante. Desechar las baterías gastadas según las instrucciones del fabricante.**

Varning! **Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Ersätt endast batteriet med samma batterityp som rekommenderas av tillverkaren eller motsvarande. Följ tillverkarens anvisningar vid kassering av använda batterier.**

Robbanásveszélyt idézhet elő, ha helytelenül cserélik ki az akkumulátort. Csak a gyártó által javasolttal megegyező vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki az akkumulátort! A használt akkumulátorok kidobásakor tartsa be a gyártó előírásait!

Предупреждение При неправильной замене батареи возможен взрыв. Для замены следует использовать батарею того же или аналогичного типа, рекомендованного изготовителем. Утилизацию батареи необходимо производить в соответствии с указаниями изготовителя.

警告 电池更换不当会有爆炸危险。请只用同类电池或制造商推荐的功能相当的电池更换原有电池。请按制造商的说明处理废旧电池。

警告 不適切なバッテリに交換すると、爆発の危険性があります。製造元が推奨するものと同じまたは同等のバッテリだけを使用してください。使用済みのバッテリは、製造元が指示する方法に従って処分してください。

警告 電池替換錯誤可能會發生爆炸。僅限以製造商建議的同樣或同款電池替換，並遵照製造商的指示處理使用過的電池。

Statement 1021—SELV Circuit

Warning To avoid electric shock, do not connect safety extra-low voltage (SELV) circuits to telephone-network voltage (TNV) circuits. LAN ports contain SELV circuits, and WAN ports contain TNV circuits. Some LAN and WAN ports both use RJ-45 connectors. Use caution when connecting cables.

Waarschuwing Om elektrische schokken te vermijden, mogen veiligheidscircuits met extra lage spanning (genaamd SELV = Safety Extra-Low Voltage) niet met telefoonnetwerkspanning (TNV) circuits verbonden worden. LAN (Lokaal netwerk) poorten bevatten SELV circuits en WAN (Regionaal netwerk) poorten bevatten TNV circuits. Sommige LAN en WAN poorten gebruiken allebei RJ-45 connectors. Ga voorzichtig te werk wanneer u kabels verbindt.

Varoitus Jotta vältyt sähköiskulta, älä kytke pienjännitteisiä SELV-suojapiirejä puhelinverkkojännitettä (TNV) käyttäviin virtapiireihin. LAN-portit sisältävät SELV-piirejä ja WAN-portit puhelinverkkojännitettä käyttäviä piirejä. Osa sekä LAN- että WAN-porteista käyttää RJ-45-liittimiä. Ole varovainen kytkiessäsi kaapeleita.

Attention Pour éviter une électrocution, ne raccordez pas les circuits de sécurité basse tension (Safety Extra-Low Voltage ou SELV) à des circuits de tension de réseau téléphonique (Telephone Network Voltage ou TNV). Les ports du réseau local (LAN) contiennent des circuits SELV et les ports du réseau longue distance (WAN) sont munis de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Raccordez les câbles en prenant toutes les précautions nécessaires.

Warnung Zur Vermeidung von Elektroschock die Sicherheits-Kleinspannungs-Stromkreise (SELV-Kreise) nicht an Fernsprechnetzspannungs-Stromkreise (TNV-Kreise) anschließen. LAN-Ports enthalten SELV-Kreise, und WAN-Ports enthalten TNV-Kreise. Einige LAN- und WAN-Ports verwenden auch RJ-45-Steckverbinder. Vorsicht beim Anschließen von Kabeln.

Avvertenza Per evitare scosse elettriche, non collegare circuiti di sicurezza a tensione molto bassa (SELV) ai circuiti a tensione di rete telefonica (TNV). Le porte LAN contengono circuiti SELV e le porte WAN contengono circuiti TNV. Alcune porte LAN e WAN fanno uso di connettori RJ-45. Fare attenzione quando si collegano cavi.

Advarsel Unngå å koble lavspenningskretser (SELV) til kretser for telenettspenning (TNV), slik at du unngår elektrisk støt. LAN-utganger inneholder SELV-kretser og WAN-utganger inneholder TNV-kretser. Det finnes både LAN-utganger og WAN-utganger som bruker RJ-45-kontakter. Vær forsiktig når du kobler kabler.

Aviso Para evitar choques eléctricos, não conecte os circuitos de segurança de baixa tensão (SELV) aos circuitos de tensão de rede telefónica (TNV). As portas LAN contêm circuitos SELV e as portas WAN contêm circuitos TNV. Algumas portas LAN e WAN usam conectores RJ-45. Tenha o devido cuidado ao conectar os cabos.

¡Advertencia! **Para evitar la sacudida eléctrica, no conectar circuitos de seguridad de voltaje muy bajo (safety extra-low voltage = SELV) con circuitos de voltaje de red telefónica (telephone network voltage = TNV). Los puertos de redes de área local (local area network = LAN) contienen circuitos SELV, y los puertos de redes de área extendida (wide area network = WAN) contienen circuitos TNV. En algunos casos, tanto los puertos LAN como los WAN usan conectores RJ-45. Proceda con precaución al conectar los cables.**

Varning! **För att undvika elektriska stötar, koppla inte säkerhetskretsar med extra låg spänning (SELV-kretsar) till kretsar med telefonnätspänning (TNV-kretsar). LAN-portar innehåller SELV-kretsar och WAN-portar innehåller TNV-kretsar. Vissa LAN- och WAN-portar är försedda med RJ-45-kontakter. laktta försiktighet vid anslutning av kablar.**

Az áramütés elkerülése érdekében ne csatlakoztasson biztonságos törpefeszültségű (SELV) áramköröket telefonhálózati feszültségű (TNV) áramkörökhöz. A LAN portok SELV áramköröket, a WAN portok TNV áramköröket tartalmaznak. Bizonyos LAN és WAN portok egyaránt RJ-45 csatlakozókkal vannak felszerelve. Óvatosan járjon el a kábelek csatlakoztatásakor!

Предупреждение Во избежание поражения электрическим током не подключайте цепи безопасного низковольтного напряжения (SELV) к цепям с напряжением телефонной сети (TNV). Порты LAN подключены к цепям SELV, а порты WAN — к цепям TNV. Для некоторых портов LAN и WAN используются одинаковые разъемы — RJ-45. При подключении кабелей будьте внимательны.

警告 为避免电击，请勿将安全特低电压 (SELV) 电路连接到电话网电压 (TNV) 电路上。LAN 端口属 SELV 电路，而 WAN 端口属 TNV 电路。某些 LAN 和 WAN 端口都使用 RJ-45 接头。连接电缆时请务必小心。

警告 感電事故を防ぐため、Safety Extra-low Voltage（SELV）回路をTelephone-Network Voltage（TNV;電話網電圧）回路に接続しないでください。LANポートにはSELV回路、WANポートにはTNV回路が使用されています。LANポートおよびWANポートによっては、どちらもRJ-45コネクタが使用されている場合があります。ケーブルを接続するときは注意してください。

Statement 1023—No. 26 AWG

Warning **To reduce the risk of fire, use only No. 26 AWG or larger telecommunication line cord.**

Waarschuwing **Om brandgevaar te reduceren, dient slechts telecommunicatielijnsnoer nr. 26 AWG of groter gebruikt te worden.**

Varoitus **Tulipalovaaran vähentämiseksi käytä ainoastaan nro 26 AWG- tai paksumpaa tietoliikennejohdinta.**

Attention **Pour réduire le risque d'incendie, n'utiliser que des cordons de lignes de télécommunications de type AWG nº 26 ou plus larges.**

Warnung **Zur Reduzierung der Feuergefahr eine Fernmeldeleitungsschnur der Größe 26 AWG oder größer verwenden.**

Avvertenza **Per ridurre il rischio di incendio, usare solo un cavo per linea di telecomunicazioni di sezione 0,12 mm^2 (26 AWG) o maggiore.**

Advarsel **Bruk kun AWG nr. 26 eller telekommunikasjonsledninger med større dimensjon for å redusere faren for brann.**

Aviso **Para reduzir o risco de incêndio, utilize apenas terminais de fio de telecomunicações Nº. 26 AWG ou superiores.**

Advertencia **Para reducir el riesgo de incendios, usar sólo líneas de telecomunicaciones de calibre No. 26 AWG o más gruesas.**

Varning! **För att minska brandrisken skall endast Nr. 26 AWG eller större telekommunikationsledning användas.**

A tűzveszély csökkentése érdekében legalább 26 AWG átmérőjű kábellel csatlakozzon a távközlési vonalhoz.

Предупреждение Для снижения риска возгорания следует использовать провод № 26 AWG или более толстый.

警告 为了减少火灾危险，请只使用 26 号 AWG 或更大型号的电信线缆。

警告 火災の危険性を抑えるため、No. 26 AWG以上の通信回線コードだけを使用してください。

Statement 1024—Ground Conductor

Warning **This equipment must be grounded. Never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.** Statement 1024

Waarschuwing **Deze apparatuur dient geaard te zijn. De aardingsleiding mag nooit buiten werking worden gesteld en de apparatuur mag nooit bediend worden zonder dat er een op de juiste wijze geïnstalleerde aardingsleiding aanwezig is. Neem contact op met de bevoegde instantie voor elektrische inspecties of met een elektricien als u er niet zeker van bent dat er voor passende aarding gezorgd is.**

Varoitus **Laitteiden on oltava maadoitettuja. Älä koskaan ohita maajohdinta tai käytä laitteita ilman oikein asennettua maajohdinta. Ota yhteys sähkötarkastusviranomaiseen tai sähköasentajaan, jos olet epävarma maadoituksen sopivuudesta.**

Attention **Cet équipement doit être mis à la masse. Ne jamais rendre inopérant le conducteur de masse ni utiliser l'équipement sans un conducteur de masse adéquatement installé. En cas de doute sur la mise à la masse appropriée disponible, s'adresser à l'organisme responsable de la sécurité électrique ou à un électricien.**

Warnung **Dieses Gerät muss geerdet sein. Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an die zuständige Inspektionsbehörde oder einen Elektriker.**

Avvertenza **Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo elettrico presso le autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.**

Advarsel **Dette utstyret må jordes. Omgå aldri jordingslederen og bruk aldri utstyret uten riktig montert jordingsleder. Ta kontakt med fagfolk innen elektrisk inspeksjon eller med en elektriker hvis du er usikker på om det finnes velegnet jordning.**

Aviso **Este equipamento deve ser aterrado. Nunca anule o fio terra nem opere o equipamento sem um aterramento adequadamente instalado. Em caso de dúvida com relação ao sistema de aterramento disponível, entre em contato com os serviços locais de inspeção elétrica ou um eletricista qualificado.**

¡Advertencia! **Este equipo debe estar conectado a tierra. No inhabilite el conductor de tierra ni haga funcionar el equipo si no hay un conductor de tierra instalado correctamente. Póngase en contacto con la autoridad correspondiente de inspección eléctrica o con un electricista si no está seguro de que haya una conexión a tierra adecuada.**

Varning! **Denna utrustning måste jordas. Koppla aldrig från jordledningen och använd aldrig utrustningen utan en på lämpligt sätt installerad jordledning. Om det föreligger osäkerhet huruvida lämplig jordning finns skall elektrisk besiktningsauktoritet eller elektriker kontaktas.**

A berendezés csak megfelelő védőföldeléssel működtethető. Ne iktassa ki a földelés csatlakozóját, és ne üzemeltesse a berendezést szabályosan felszerelt földelő vezeték nélkül! Ha nem biztos benne, hogy megfelelő földelés áll rendelkezésbe, forduljon a helyi elektromos hatóságokhoz vagy egy villanyszerelőhöz.

Предупреждение Данное устройство должно быть заземлено. Никогда не отключайте провод заземления и не пользуйтесь оборудованием при отсутствии правильно подключенного провода заземления. За сведениями об имеющихся возможностях заземления обратитесь к соответствующим контролирующим организациям по энергоснабжению или к инженеру-электрику.

警告 此设备必须接地。切勿使接地导体失效，或者在没有正确安装接地导体的情况下操作该设备。如果您不能肯定接地导体是否正常发挥作用，请咨询有关电路检测方面的权威人士或电工。

警告 この装置はアース接続する必要があります。アース導体を破損しないよう注意し、アース導体を正しく取り付けないまま装置を稼働させないでください。アース接続が適正であるかどうか分からない場合には、電気検査機関または電気技術者に相談してください。

주의 이 장비는 접지되어야 합니다. 접지 도체를 결코 파기하거나 적절히 설치된 접지 도체 없이 장비를 작동하지 마십시오. 사용 가능한 적절한 접지가 확실치 않은 경우 해당 전기 검사 관청 또는 전기 기술자에게 문의하십시오.

Aviso **Este equipamento deve ser aterrado. Nunca anule o fio terra nem opere o equipamento sem um fio terra adequadamente instalado. Fale com uma autoridade de fiscalização de instalações elétricas apropriada ou com um eletricista se você não tiver certeza quanto à eficiência do aterramento.**

Upozornění **Toto zařízení musí být uzemněno. Nikdy nepřerušujte zemnící vodič ani nepoužívejte zařízení bez odpovídajícího zemnícího vodiče. Nejste-li si jisti, zda je zařízení vhodně uzemněno, obraťte se na revizního technika či elektrikáře.**

Προειδοποίηση **Ο παρών εξοπλισμός πρέπει να είναι γειωμένος. Μην καταστρέψετε ποτέ τον αγωγό γείωσης και μη χρησιμοποιήσετε ποτέ τον εξοπλισμό χωρίς να υπάρχει κατάλληλα εγκατεστημένος αγωγός γείωσης. Εάν δεν είστε βέβαιοι ότι υπάρχει κατάλληλη γείωση, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες αρχές ή συμβουλευθείτε έναν ηλεκτρολόγο.**

אזהרה

ציוד זה חייב להיות מוארק. לעולם אין לנתק את מוליך ההארקה
או להפעיל את הציוד בהעדר מוליך הארקה מותקן כראוי.
אם אינך בטוח שקיימת הארקה הולמת, פנה לרשות המפקחת על החשמל או לחשמלאי.

Ostrzeżenie **Sprzęt ten musi być uziemiony. Nigdy nie należy usuwać przewodu uziemiającego lub używać sprzętu bez prawidłowo zainstalowanego przewodu uziemiającego. W przypadku braku pewności czy zapewnione jest prawidłowe uziemienie, należy skontaktować się z odpowiednim urzędem inspekcji elektrycznych lub elektrykiem.**

Upozornenie **Toto zariadenie musí byť uzemnené. Uzemňovací vodič nikdy neodpájajte a zariadenie nikdy neprevádzkujte bez správne pripojeného uzemňovacieho vodiča. Ak máte pochybnosti o dostupnosti vhodného uzemnenia, obráťte sa na príslušný úrad na kontrolu elektrických zariadení alebo na elektrikára.**

Opozorilo **Ta naprava mora biti ozemljena. Nikoli ne odklapljajte ozemljitve oz. upravljajte naprave, ki ni primerno ozemljena. V primeru, da niste sigurni, ali imate primerno ozemljitev, nemudoma pokličite pooblaščeni električni servis ali električarja.**

警告 本設備必須接地。切勿使接地連接器失效，或缺乏適當安裝的接地連接器就貿然操作裝置。若您不確定是否有適當的接地安排，請聯絡合適的專業電氣檢查機構或電氣專家。

Statement 1030—Equipment Installation

Warning **Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment.**

Waarschuwing **Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegd geschoold personeel.**

Varoitus **Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.**

Attention **Il est vivement recommandé de confier l'installation, le remplacement et la maintenance de ces équipements à des personnels qualifiés et expérimentés.**

Warnung **Das Installieren, Ersetzen oder Bedienen dieser Ausrüstung sollte nur geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.**

Avvertenza **Questo apparato può essere installato, sostituito o mantenuto unicamente da un personale competente.**

Advarsel **Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.**

Aviso **Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.**

¡Advertencia! **Solamente el personal calificado debe instalar, reemplazar o utilizar este equipo.**

Varning! **Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.**

A berendezést csak szakképzett személyek helyezhetik üzembe, cserélhetik és tarthatják karban.

Предупреждение Установку, замену и обслуживание этого оборудования может осуществлять только специально обученный квалифицированный персонал.

警告 只有经过培训且具有资格的人员才能进行此设备的安装、更换和维修。

警告 この装置の設置、交換、保守は、訓練を受けた相応の資格のある人が行ってください。

주의 교육을 받고 자격을 갖춘 사람만 이 장비를 설치, 교체, 또는 서비스를 수행해야 합니다.

Aviso **Somente uma equipe treinada e qualificada tem permissão para instalar, substituir ou dar manutenção a este equipamento.**

Advarsel **Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.**

تحذير **يسمح للفنيين المتخصصين فقط بتركيب المعدة أو استبدالها أو إجراء الصيانة عليها.**

Upozorenje **Uređaj smije ugrađivati, mijenjati i servisirati samo za to obučeno i osposobljeno servisno osoblje.**

Upozornění **Instalaci, výměnu nebo opravu tohoto zařízení smějí provádět pouze proškolené a kvalifikované osoby.**

Προειδοποίηση Η τοποθέτηση, η αντικατάσταση και η συντήρηση του εξοπλισμού επιτρέπεται να γίνονται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό με τα κατάλληλα προσόντα.

אזהרה רק עובדים מיומנים ומוסמכים רשאים להתקין, להחליף, או לטפל בציד זה.

Opomena Местењето, заменувањето и сервисирањето на оваа опрема треба да му биде дозволено само на обучен и квалификуван персонал.

Ostrzeżenie **Do instalacji, wymiany i serwisowania tych urządzeń mogą być dopuszczone wyłącznie osoby wykwalifikowane i przeszkolone.**

Upozornenie **Inštaláciu, výmenu alebo opravu tohto zariadenia smú vykonávať iba vyškolené a kvalifikované osoby.**

Statement 1035—Proximity to Water

Warning **Do not use this product near water; for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.** Statement 1035

Waarschuwing **Gebruik dit product niet in de buurt van water, zoals b.v. bij een badkuip, wasbak, keukenaanrecht of waskuip, in een vochtige kelder of in de buurt van een zwembad.**

Varoitus **Älä käytä tätä tuotetta veden läheisyydessä, esimerkiksi lähellä kylpyammetta, käsienpesuallasta, keittiön pesuallasta tai pyykinpesuallasta, kosteassa kellarissa tai lähellä uima-allasta.**

Attention **Ne jamais utiliser ce produit près d'un point d'eau (baignoire, évier, machine à laver,piscine) ou dans une pièce humide.**

Warnung **Dieses Gerät darf nicht in einer feuchten Umgebung, z.B. in der Nähe von Wasser, einer Badewanne, Waschschüssel, Küchenspüle, Swimming Pool, etc. eingesetzt werden.**

Avvertenza **Non utilizzate questo prodotto nella vicinanza di acqua, ad esempio vicino a una vasca da bagno, lavandino, locali d'acqua, cantine umide o piscine.**

Advarsel **Produktet skal ikke brukes i nærheten av vann, f. eks. nær badekar, vaskeservant, oppvaskkum eller vaskebalje, i fuktig kjeller eller i nærheten av svømmebasseng.**

Aviso **Não utilizar este produto perto de água; por exemplo, perto de uma banheira, de um lavatório, de um lava-loiças ou de um tanque de lavagem de roupa, em cave húmida ou perto de uma piscina.**

¡Advertencia! **No utilice este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca del baño, , del fregadero de la cocina, del lavadero, en un sótano mojado, o cerca de una piscina.**

Varning! **Produkten får ej nyttjas i våtutrymme, t.ex. i närheten av badkar, tvättfat, diskho eller tvättbalja, i fuktig källare eller i närheten av badbassäng.**

Ne használja a készüléket víz közelében, például fürdőkád, mosdótál, mosogató vagy teknő közelében, nedves alagsori helyiségben vagy úszómedence mellett.

Предупреждение Не используйте данное устройство в непосредственной близости от источников влаги (таких как ванна, раковина, кухонная мойка или стиральная машина), в местах с высокой влажностью или рядом с плавательным бассейном.

警告 不要在靠近水的地方使用此产品；例如，靠近浴缸、洗碗池、厨房水池或洗衣池，在潮湿的地下室或靠近游泳池等。

警告 この製品は、水気のある場所（浴室、洗面所、台所、洗濯機やプールの近くなど）では使用しないでください。

Statement 1036—Telephone Jacks in Wet Locations

Warning **Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for wet locations.** Statement 1036

Waarschuwing **Installeer telefoonaansluitingen nooit op vochtige locaties tenzij de aansluiting speciaal bestemd is voor vochtige locaties.**

Varoitus **Älä asenna puhelimen pistokkeita kosteisiin tiloihin, ellei pistokkeita ole nimenomaisesti suunniteltu tällaisiin tiloihin.**

Attention **Ne jamais installer de prises téléphoniques dans un local humide, sauf si celles-ci sont spécifiquement conçues pour cet usage.**

Warnung **Telefonanschlüsse niemals in feuchten Umgebungen installieren, es sei denn der Anschluß ist speziell für Feuchtumgebungen entwickelt!**

Avvertenza **Mai installare un jack telefonico in una zona bagnata almeno che il jack sia appositamente per zone bagnate.**

Advarsel **Telefonkontakter skal aldri monteres i fuktige omgivelser, med mindre kontakten er spesielt laget for våtrom.**

Aviso **Nunca instalar tomadas telefónicas em locais húmidos, a menos que a tomada tenha sido especialmente concebida para esse efeito.**

¡Advertencia! **Nunca instale las rosetas del teléfono en zonas mojadas a menos que la roseta se diseñe específicamente para estas.**

Varning! **Endast specialkonstruerat telefonjack får installeras i våtutrymme.**

Ne szereljen fel nedves helyre telefoncsatlakozókat, kivéve, ha a csatlakozó kifejezetten nedves környezethez készült.

Предупреждение Никогда не устанавливайте телефонные розетки в местах с высокой влажностью (в таких случаях необходимо использовать специальные розетки, приспособленные к условиям повышенной влажности).

警告 请不要将电话插口安装在潮湿的地方，除非这种插口是专为潮湿环境设计的。

警告 防水設計されていない電話ジャックは、濡れた場所に取り付けないでください。

Statement 1037—Uninsulated Wires or Terminals

Warning **Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.** Statement 1037

Waarschuwing **Raak ongeïsoleerde telefoondraden of contacten nooit aan tenzij de telefoonlijn van de netwerkinterface werd ontkoppeld.**

Varoitus **Älä kosketa eristämättömiä puhelinjohtoja tai liittimiä, ellei puhelinta ole irrotettu verkkoliittymästä.**

Attention **Ne jamais toucher un câble téléphonique non isolé lorsque celui-ci est connecté au port réseau.**

Warnung **Niemals nicht-isolierte Telefonkabel berühren, außer wenn die Telefonleitung an der Netzwerkschnittstelle abgetrennt wurde!**

Avvertenza **Mai toccare cavi telefonici o terminali non isolati almeno che le linee telefoniche non siano state disconnesse dall'interfaccia rete.**

Advarsel **Telefonledninger eller -uttak som ikke er isolert, må aldri berøres, med mindre telefonlinjen er frakoplet telenettet.**

Aviso **Nunca tocar em fios ou terminais telefónicos não isolados, a menos que a linha telefónica tenha sido desligada ao nível da interface da rede.**

¡Advertencia! **Nunca toque los alambres o los terminales del teléfono a menos que la línea telefónica se haya desconectado en el interfaz de la red.**

Varning! **Telefonlinjer måste frånkopplas vid nätverksgränssnittet innan oisolerad telefonledning eller -uttag vidrörs.**

Mielőtt szigeteletlen telefonvezetékekhez és csatlakozókhoz érne, mindig szakítsa meg a telefonvonalat a hálózati csatlakozásnál.

Предупреждение Никогда не прикасайтесь к оголенным телефонным проводам и выводам, если телефонная линия не отключена от сети.

警告 请不要接触未绝缘的电话线或其两端，除非电话线已从网络接口上断开。

警告 電話回線がネットワーク インターフェイスから切り離されている場合以外、絶縁されていない電話ケーブルや端子に触れないでください。

Statement 1038—Telephone Use During an Electrical Storm

Warning **Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.** Statement 1038

Waarschuwing **Gebruik nooit een telefoon (tenzij het een draadloze telefoon is) tijdens onweer. Er bestaat een kleine kans op een elektrische schok door bliksem.**

Varoitus **Vältä puhelimen (muun kuin langattoman puhelimen) käyttöä ukkosmyrskyn aikana. Salamoinnista voi aiheutua sähköiskuvaara.**

Attention **Pour éviter tout risque de choc électrique lors d'un orage, il est recommandé de ne pas utiliser un téléphone autre qu'un appareil sans fil.**

Warnung **Vermeiden Sie die Benutzung eines Telefons während eines Gewitters (außer eines schnurlosen Geräts). Es besteht ein geringes Risiko eines elektrischem Schlags durch Blitze.**

Avvertenza **Non utilizzate il telefono (almeno che sia cellulare) durante un temporale elettrico. Ci sono rischi, anche se poco probabili, di scariche elettriche dovute a fulmini.**

Advarsel **Unngå å bruke telefonen (med mindre den er trådløs) i tordenvær. Det eksisterer en minimal risiko for elektrisk støt grunnet lynnedslag.**

Aviso **Evitar a utilização do telefone (que não seja do tipo sem fios) durante uma tempestade eléctrica. Pode haver o risco remoto de choque eléctrico provocado pelo relâmpago.**

¡Advertencia! **Evite usar el teléfono (a excepción de un teléfono inalámbrico) durante una tormenta. Puede correr peligro por la descarga eléctrica que emite el relámpago.**

Varning! **Undvik att telefonera (gäller ej trådlös telefon) under åskväder. Viss risk finns för elstöt vid blixtnedslag.**

Elektromos tevékenységekkel járó viharok idején lehetőleg ne használjon telefont (kivéve vezeték nélküli telefont)! Fennáll ugyanis annak minimális veszélye, hogy villámcsapás következtében áramütést szenved.

Предупреждение Не используйте телефон (за исключением беспроводных моделей) во время грозы. При работе телефона во время грозы существует некоторая опасность поражения электротоком в результате удара молнии.

警告 请不要在发生雷电时使用电话（无绳电话除外）。这样做有遭远距离雷电电击的危险。

警告 雷雨が発生しているときは、電話機（コードレス タイプを除く）を使用しないでください。雷による感電のおそれがあります。

Statement 1040—Product Disposal

Warning **Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.**

Waarschuwing **Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.**

Varoitus **Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.**

Attention **La mise au rebut ou le recyclage de ce produit sont généralement soumis à des lois et/ou directives de respect de l'environnement. Renseignez-vous auprès de l'organisme compétent.**

Warnung **Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.**

Avvertenza **Lo smaltimento di questo prodotto deve essere eseguito secondo le leggi e regolazioni locali.**

Advarsel **Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.**

Aviso **Deitar fora este produto em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.**

¡Advertencia! **Al deshacerse por completo de este producto debe seguir todas las leyes y reglamentos nacionales.**

Varning! **Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.**

A készülék végső elhelyezéséről az adott országban érvényes törvények és előírások szerint kell intézkedni.

Предупреждение Окончательная установка данного изделия должна выполняться в соответствии со всеми региональными и местными правилами и нормами.

警告 本产品的废弃处理应根据所有国家的法律和规章进行。

警告 この製品を廃棄処分する際は、各国の法律および規制に従って取り扱ってください。

주의 해당 국가의 관련 법규 및 규정에 따라 이 장치를 폐기해야 합니다.

Aviso **O descarte definitivo deste produto deve estar de acordo com todas as leis e regulamentações nacionais.**

Advarsel **Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.**

تحذير **عند التخلص من المنتج يجب اتباع القوانين والتشريعات المحلية.**

Upozorenje **Zbrinjavanje ovoga proizvoda u otpad treba provesti u skladu s važećim zakonima i odredbama.**

Upozornění **Upozornění: Likvidace tohoto výrobku musí být provedena podle platných zákonů a předpisů.**

Προειδοποίηση Η τελική απόρριψη αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.

אזהרה סילוק סופי של מוצר זה חייב להיות בהתאם להנחיות ולחוקי המדינה.

Opomena Крајното фрлање на овој производ треба да се изврши во согласност со сите национални закони и прописи.

Ostrzeżenie **Ostateczna likwidacja tego urządzenia po jego wycofaniu z eksploatacji powinna odbywać się zgodnie z przepisami krajowymi.**

Upozornenie **Upozornenie Likvidácia tohto výrobku musí byť vykonaná podľa platných zákonov a predpisov.**

Statement 1042—Ring Signal Generator

This warning does not apply to Cisco 850 series and Cisco 870 series routers.

Warning **This equipment contains a ring signal generator (ringer), which is a source of hazardous voltage. Do not touch the RJ-11 (phone) port wires (conductors), the conductors of a cable connected to the RJ-11 port, or the associated circuit-board when the ringer is active. The ringer is activated by an incoming call.**

Waarschuwing **Deze apparatuur brengt een belsignaal voort wat op spanningsgevaar duidt. Wanneer de bel rinkelt, mogen de RJ-11-draden (telefoon), d.w.z. de geleiders van een aan de RJ-11-poort verbonden kabel, en de bijbehorende circuitplaat, niet aangeraakt worden. De bel wordt geactiveerd door een binnenkomend analoog gesprek.**

Varoitus **Tämä laite on varustettu soittovirran generaattorilla (puhelinkello), jossa on vaarallinen jännite. Älä koske RJ-11 (puhelimen liittymän) liitäntäjohtoihin (johtimet), RJ-11-liittymään yhdistetyn kaapelin johtimiin tai piirilevyyn puhelinkellon ollessa päälle kytkettynä. Saapuva analogisoitto aktivoi puhelinkellon.**

Attention **Cet appareil contient un générateur de sonneries, source de tensions dangereuses. Lorsque la sonnerie est active, ne touchez en aucun cas les fils de port (conducteurs) du connecteur RJ11 (téléphone), les âmes du câble connecté au port RJ11 ou les cartes imprimées correspondantes. La sonnerie est activée par un appel entrant.**

Warnung **Dieses Gerät enthält einen Rufsignalgeber (Rufumsetzer), der unter gefährlicher Spannung steht. Die RJ-11 (Telefon-) Anschlußdrähte (Leiter), die Leiter eines im RJ-11-Anschluß eingesteckten Kabels bzw. die dazugehörige Leiterplatte auf keinen Fall berühren, wenn der Rufumsetzer aktiviert ist. Der Rufumsetzer wird aktiviert, wenn ein Analoganruf eingeht.**

Avvertenza **Questa apparecchiatura contiene un generatore di segnali di chiamata (suoneria) che origina un voltaggio pericoloso. Quando la suoneria è attivata, non toccare l'RJ-11 (telefono), i fili della porta (conduttori), i conduttori di un cavo collegato alla porta RJ-11 o l'associata scheda a circuiti stampati. La suoneria è attivata da un segnale di chiamata analogica in arrivo.**

Advarsel **Dette utstyret inneholder en ringesignalgenerator (ringeklokke) med farlig spenning. Berør ikke RJ-11-utgangens (telefonutgangens) ledninger (lederne), lederne til den kabelen som er koplet til RJ-11-utgangen, eller tilhørende kretskort når ringeklokken er aktivert. Ringeklokken aktiveres av innkommende analoge anrop.**

Aviso **Este equipamento contém um gerador de sinal de campainha que constitui uma fonte de tensão perigosa. Não toque nos fios de porta (condutores) RJ-11 (telefone), nos condutores do cabo conectado à porta RJ-11 ou na placa de circuito associada quando a campainha estiver activa. A campainha é activada pela entrada de uma chamada analógica.**

¡Advertencia! **Este equipo contiene un generador de señal de llamada (timbre), el cual es una fuente de tensión peligrosa. No toque los alambres de la puerta (conductores) RJ-11 (teléfono), ni los conductores de un cable conectado a la puerta RJ-11, ni la placa del circuito relacionado cuando el timbre está activo. El timbre es activado por medio de una llamada de entrada analógica.**

Varning! **Denna utrustning innehåller en tongenerator (ringklocka) med farlig spänning. Vidrör inte RJ-11-portens (telefonportens) ledningar (ledarna), ledarna hos kabel som är ansluten till porten RJ-11 eller tillhörande kretskort när ringklockan är aktiverad. Ringklockan aktiveras av inkommande analoga anrop.**

A berendezés csengőjel-generátort (csengőt) tartalmaz, amely veszélyes feszültségforrásnak minősül. Ha aktív a csengő, ne érjen az RJ-11 (telefon) csatlakozó huzaljaihoz (vezetékeihez), az RJ-11 porthoz csatlakozó kábelekhez és az azokhoz kapcsolódó áramköri laphoz. A csengőt a bejövő hívások aktiválják.

Данное оборудование содержит генератор сигнала вызова (звонок), являющийся источником высокого напряжения. Когда звонок работает, не прикасайтесь к контактам телефонного порта RJ-11, проводникам кабеля, подключенного к этому порту и к соответствующей монтажной плате. Звонок включается при поступлении вызова.

警告 此设备装有一个铃声信号生成器（振铃），这也是一个危险的电压源。当振铃激活时，请勿接触 RJ-11（电话）端口线（导体）、连接到 RJ-11 端口的导体或相关的电路板。振铃由传入的呼叫激活。

警告 この装置には、危険な電圧の発生源である信号発生装置（リンガー）が組み込まれています。リンガーがアクティブのときは、RJ-11（PHONE）ポートの配線（導体）、R-11ポートに接続されたケーブルの導体、または関連する基板に触れないでください。リンガーは着信コールによって起動されます。

Statement 1073—No User-Serviceable Parts

This warning applies only to Cisco 850 series and Cisco 870 series routers.

Warning **No user-serviceable parts inside. Do not open.**

Waarschuwing **Er zijn geen door de gebruiker te vervangen onderdelen. Niet openen.**

Varoitus **Ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Älä avaa.**

Attention **Aucune pièce se trouvant à l'intérieur ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Ne pas ouvrir.**

Warnung **Enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen. Bitte nicht öffnen.**

Avvertenza **Non contiene parti riparabili dall'utente. Non aprire.**

Advarsel **Inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Må ikke åpnes.**

Aviso **Sem peças sujeitas a manutenção pelo utilizador. Não abrir.**

¡Advertencia! **No contiene partes que puedan ser arregladas por el usuario. No abrir.**

Varning! **Det finns inga delar som användare kan utföra service på. Öppna inte.**

A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Ne nyissa fel.

Предупреждение **Внутри нет деталей, обслуживание которых может выполняться пользователем. Не вскрывайте.**

警告 内无用户可用的零件。请勿打开。

警告 ユーザによる交換可能な部品は含まれていません。開けないでください。

주의 교체/수리가 가능한 부품이 들어있지 않음. 열지 마십시오.

Aviso **Manutenção somente por técnico especializado. Não abra.**

Advarsel **Ingen dele indeni som brugere kan reparere. Åbn ej.**

تحذير **لا يوجد بالداخل قطع غيار يمكن للمستخدم استبدالها. الرجاء عدم الفتح.**

Upozorenje **Unutar uređaja nema dijelova koje korisnici mogu sami popraviti. Nemojte otvarati uređaj.**

Upozornění **Uvnitř zařízení nejsou žádné díly, které by mohl uživatel sám opravit. Zařízení neotevírejte.**

Προειδοποίηση Στο εσωτερικό της συσκευής, δεν περιλαμβάνονται εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από το χρήστη. Μην ανοίγετε τη συσκευή.

אזהרה אין בפנים חלקים המיועדים לטיפולו של המשתמש. אל תפתח.

Opomena Внатре нема делови што ги сервисира корисникот. Не отворајте.

Ostrzeżenie **Wewnątrz urządzenia nie ma elementów, które użytkownik mógłby naprawiać lub obsługiwać samodzielnie. Nie otwierać.**

Upozornenie **V zariadení nie sú žiadne súčasti, ktorý by mohol používateľ sám opravovať. Zariadenie neotvárajte.**

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes

Warning **Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.**

Waarschuwing **Bij installatie van de apparatuur moet worden voldaan aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften.**

Varoitus **Laitteisto tulee asentaa paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.**

Attention **L'équipement doit être installé conformément aux normes électriques nationales et locales.**

Warnung **Die Installation der Geräte muss den Sicherheitsstandards entsprechen.**

Avvertenza **L'installazione dell'impianto deve essere conforme ai codici elettrici locali e nazionali.**

Advarsel **Installasjon av utstyret må samsvare med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter.**

Aviso **A instalação do equipamento tem de estar em conformidade com os códigos eléctricos locais e nacionais.**

¡Advertencia! **La instalación del equipo debe cumplir con las normativas de electricidad locales y nacionales.**

Varning! **Installation av utrustningen måste ske i enlighet med gällande elinstallationsföreskrifter.**

A berendezés üzembe helyezését a helyi és a nemzeti elektromossági előírások figyelembevételével kell elvégezni.

Предупреждение **Установка оборудования должна соответствовать местным и национальным электротехническим нормам.**

警告 设备安装必须符合本地与本国电气法规。

警告 機器の取り付けは地域および国内の電気工事規定に遵守する必要があります。

Obtaining Documentation and Submitting a Service Request

For information on obtaining documentation, submitting a service request, and gathering additional information, see the monthly *What's New in Cisco Product Documentation*, which also lists all new and revised Cisco technical documentation, at:

http://www.cisco.com/en/US/docs/general/whatsnew/whatsnew.html

Subscribe to the *What's New in Cisco Product Documentation* as a Really Simple Syndication (RSS) feed and set content to be delivered directly to your desktop using a reader application. The RSS feeds are a free service and Cisco currently supports RSS version 2.0.

This document is to be used in conjunction with the hardware installation guide and the cabling and setup quick start guide for your router.

CCVP, the Cisco logo, and Welcome to the Human Network are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networkers, Networking Academy, Network Registrar, PIX, ProConnect, ScriptShare, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0711R)

Copyright © 2008 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.